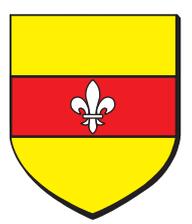


# Gougenheim

*Bulletin municipal 2018*



# Sommaire

1	Le mot du maire
2	Les grands anniversaires
5	Etat civil
6	Vie communale
21	Echos d'école
27	Vie associative
41	Nos talents, nos passions
42	Un peu d'histoire

## REMERCIEMENTS

Nos remerciements à toutes les personnes qui ont contribué à la rédaction de ce bulletin :

- Le maire Frédéric SCHOENHENTZ, Cathy GIRONDIN et Magali THOMAS-MOUKERT pour leur travail de secrétariat
- Les membres de la commission information : Christiane FISCHER, Véronique WINDSTEIN, Armand STOLL, Simone GSELL, Laurent BESCOND
- Sébastien WISHAUPT, directeur de l'école de Gougenheim et Céline LORENTZ, directrice de l'école de Rohr, ainsi que leurs collègues
- Les responsables des différentes associations, leurs secrétaires et leurs photographes
- Dominique MEYER pour les photos aériennes

Merci à tous ceux, tout au long de l'année, qui nous ont fait part de leurs conseils, remarques et suggestions d'insertion dans ce bulletin.

*La commission « information » est toujours preneuse de toute photo permettant d'illustrer ce bulletin qui est le vôtre.*





Nous sommes à présent au terme de l'année 2018 d'où ressortent interrogations et inquiétudes, mais aussi plein de moments inoubliables de bonheur inédit.

L'amitié, l'entraide et la solidarité nous ont permis non seulement de surmonter la détresse mais aussi de tracer le chemin plein de promesses et d'espoir pour les années à venir.

2019 sera essentiellement consacrée au fondement des futurs engagements primordiaux dans divers domaines, tels que l'urbanisme, la réduction de la dette communale et la gestion des coulées d'eaux boueuses.

Lors de cette nouvelle année, le Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) entamera sa dernière ligne droite. Pendant une durée de 3 mois, de janvier à avril, les personnes publiques associées seront consultées, suivra l'enquête publique pour aboutir en décembre à l'approbation du PLUi.

La réduction de la dette bien sûr pour relever le niveau de notre autofinancement et limiter le recours aux emprunts.

Et enfin, la gestion des coulées d'eaux boueuses. Une série de procédures relativement longues composées d'études et d'approbations de nos instances, a débuté en vue de créer des ouvrages permettant de limiter l'impact des fortes précipitations sur notre commune. Une partie de ces ouvrages devrait être réalisée courant 2020.

A travers notre bulletin annuel, vous pourrez constater qu'il fait bon vivre dans notre commune, cependant il est nécessaire de redonner un nouveau souffle à nos associations comme cela a été le cas cette année pour « le Bel Age ». Je tiens à remercier l'ensemble des bénévoles qui ont permis le maintien de cette association.

Les employés municipaux, les conseillers et les adjoints se joignent à moi pour vous souhaiter tous nos vœux de douceur pour cette nouvelle année.



**Mme Anna Riehl** a eu la joie de fêter ses 85 ans entourée de sa famille.

Mme Riehl est née le 11 janvier 1933 à Gougenheim au foyer de Joseph Adam et de Louise Glady, un couple d'agriculteurs.

Elle a grandi avec ses 2 frères, Antoine et René.

De sa scolarité à l'école du village, elle déplore que « pendant ces années de guerre, par manque d'enseignants, nous n'avions pas classe tous les jours. A la fin de cette scolarité notre savoir était limité. »

A 16 ans, pendant la période hivernale, elle partit en pensionnat à Sarrebourg pour approfondir la connaissance de la langue française et acquérir « toutes les compétences d'une bonne maîtresse de maison » : couture, tricot, cuisine, repassage. L'éducation très stricte et l'éloignement de la famille lui pesaient beaucoup.

La jeune fille prêta main forte aux travaux de la ferme de ses parents.

Quelques années plus tard, on aperçut souvent un jeune homme du village, Léonce Riehl, rendre visite à Anna sur son petit cheval « Mignon ».

Leur mariage fut célébré le 29 décembre 1956. Le cortège se rendit à l'église sur un beau tapis de neige. « C'est également par neige et verglas que nous avons fait notre voyage de noces à Paris : Pàriser Reis, Hochzitsreis ! »

Le couple élut domicile dans la maison familiale de l'époux « s'Danie » et tous deux assurèrent ensemble les travaux et la modernisation de l'exploitation. « Même si peu à peu les machines ont facilité les tâches, les journées étaient bien remplies ! »

Anna est ravie et fière que son petit-fils Matthieu poursuive le travail de la terre.

La famille s'agrandit avec la venue de trois enfants : Isabelle, Michèle et Jean Luc décédé à l'âge de 3 jours.

Anna est également l'heureuse Mamie de 4 petits enfants : Matthieu, Laetitia, Aurélien et Gaëtan et de 5 arrière-petits-enfants : Lucie, Lucas, Léo, Quentin et le petit dernier, Diego né au mois d'avril.

Elle a eu la grande peine de perdre son époux en 2013.

Sa passion du chant l'a amenée, dès ses 15 ans, à rejoindre la chorale des filles, puis la chorale Sainte Cécile devenue un chœur mixte. Elle fut une choriste enthousiaste durant de longues années.

Aimant les sorties, elle participe régulièrement aux rencontres du club : « Le Bel Age ».

Son rythme de vie un peu ralenti par l'âge, Anna passe des journées paisibles entourée de l'affection et de l'aide de ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Pour ses 85 ans, Mme Riehl a accueilli avec plaisir, le maire Frédéric Schoenhentz et ses adjoints qui lui ont présenté les meilleurs vœux et remis fleurs et chocolats au nom de la municipalité.

## Les grands anniversaires



**Mme Rosa Heitz** a partagé avec sa famille sa joie de fêter ses 90ans.

Rosa Heitz née Wind a vu le jour au foyer de Joseph et Rosalie Wind à Gingsheim le 2 février 1928.

Seconde fille d'une fratrie qui a compté 6 garçons et 5 filles, elle a fréquenté l'école primaire de Gingsheim où elle a terminé son cursus sous l'occupation allemande. Dès 14 ans elle a travaillé dans une ferme du village.

A 20 ans, elle rencontre Charles Heitz de Gougenheim. Le mariage sera célébré le 16 janvier 1948. Le couple prend en charge la petite exploitation agricole. Trois enfants viennent agrandir la famille : Bernadette et Nicole en 1950 et André en 1952.

Lorsque les filles sont admises au lycée de Molsheim, Charles décide de reprendre son métier d'origine : boucher-charcutier et Rosa s'occupe seule de l'exploitation.

Elle a eu le chagrin de perdre son époux en 2001.

Toujours autonome, on la voit encore faire régulièrement sa promenade quotidienne.

Elle est entourée de ses filles et de voisins attentifs à son bien-être.

Rosa a la joie de compter 5 petits enfants : Nathalie, Stéphanie, Adrien, Olivier, Sébastien et 3 arrière-petites-filles : Alix, Marion et Lison.

Le maire Frédéric Schoenhentz et les adjoints Christiane Fischer, Laurent Krieger et Dominique Meyer ont remis à Mme Heitz, au nom de la toute la population, un magnifique arrangement floral et un coffret-cadeau gourmand. Ils ont partagé avec la nouvelle nonagénaire et sa famille un moment de convivialité particulièrement chaleureux.

Malheureusement, Rosa nous a quittés subitement fin novembre.



80ans

**Mme Andrée Adam**

le 15 juillet



Entourée de toute sa famille, **Mme Marthe Bock** née Diebold a eu la joie de fêter ses 85 ans.

Elle est née le 20 juillet 1933 à Gougenheim, fille unique d'Alphonse Diebold, sellier tapissier, et d'Angélique née Kuhn.

Elle seconda ses parents dans les travaux de la ferme après sa scolarité à l'école du village, suivie de 2 ans de cours de cuisine, couture et entretien de la maison à l'école ménagère de Friedolsheim.

« Les travaux ménagers, j'ai toujours aimé cela. Même lorsqu'ils étaient bien plus pénibles que de nos jours. Lorsque j'allais laver le linge au lavoir du village, c'était épuisant, mais entre « Waschratsche » on passait de bons moments, les bavardages allaient bon train. »

Pendant sa jeunesse, Marthe a veillé à la propreté de la chapelle Saint- Laurent à la sortie du village (balayait-elle à reculons et accrochait-elle le balai au mur de la chapelle comme le pratiquaient les pèlerins d'antan ?)

Elle a également assuré avec grand plaisir l'entretien de l'église du village pendant 34 ans et celui de la salle des fêtes pendant 5 ans.

Et tous les samedis, si vous passez près de « s'Lewe » vous croiserez le sourire de Marthe en train de balayer les abords de la maison.

Le 10 juillet 1965, elle épousa M. Marcel Bock originaire du village. Le couple s'installa dans la maison natale de l'épouse. Trois enfants sont venus agrandir la famille : Christian, Alain et Francine, enfant morte née.

Sa petite fille Sarah fait le bonheur de l'heureuse mamie.

Marthe évoque avec une certaine nostalgie les bals au dancing de Wolschheim ou au restaurant du village « L'Arbre vert » et surtout les voyages, les croisières fluviales et les vacances en Espagne avec son mari. « C'est du passé, mais ce sont de beaux souvenirs ... »

Toujours autonome, Mme Bock vit paisiblement aux côtés de son époux dans la maison qui l'a vue naître, entourée de l'affection de ses enfants et de sa petite fille.

Le maire, Frédéric Schoenhentz est venu lui présenter les meilleurs vœux de la municipalité et lui a remis un beau bouquet très apprécié.



**Mme Yvonne Rauch** née Charpentier a eu le plaisir de fêter ses 80 ans.

Elle est née le 10 octobre 1938 à Champenay, un hameau de la commune de Plaine. Aînée d'une fratrie de 5 enfants, dont 4 sont décédés en bas âge, elle a grandi seule avec ses parents qui travaillaient dans les filatures tout en exploitant une petite ferme.

Plus tard, Yvonne prendra en charge, avec sa mère, l'éducation de 2 enfants placés dans leur foyer qui faisait office de famille d'accueil. Elle continue à rester en contact avec eux.

Très jeune, elle fut mise à contribution dans les travaux : « En rentrant de l'école, je faisais mes devoirs puis je devais m'occuper des lapins, poules cochons et vaches. » Elle fréquenta l'école de son village jusqu'à l'âge de 13 ans et poursuivit sa scolarité pendant 4 ans au collège de Barr.

Après l'obtention du BEPC (Brevet d'Etude du Premier Cycle), Yvonne aurait aimé poursuivre ses études pour réaliser son souhait d'être institutrice, mais n'a pas eu l'approbation de ses parents.

Elle travailla comme employée de bureau à Schirmeck, dans une bonneterie qui confectionnait des sous-vêtements.

A 24 ans, elle passe le concours pour intégrer la SNCF. Elle est engagée au bureau du personnel à Hausbergen jusqu'à sa retraite en 1993.

C'est un collègue de travail qui a mené les pas d'Yvonne à Gougenheim. Elle y fit la connaissance de Jean Rauch, agriculteur et maire du village. Leur mariage fut célébré le 24 juillet 1971. Le couple s'établit dans la ferme de Jean.

Aux côtés de son époux, Yvonne a participé à la vie du village, présente à toutes les manifestations, allant à la rencontre des gens. Elle a eu la très grande peine de perdre son époux en 2016.

Elle s'est occupée très activement pendant 25 ans du Club des aînés : Le Bel Age, dont son mari était co-fondateur. Secrétaire, trésorière, organisatrice des sorties, ses fonctions étaient diverses et lui apportaient beaucoup de plaisir dans le partage, les échanges avec les autres. Suite à un souci de santé, Yvonne a perdu de son autonomie. Elle est reconnaissante de pouvoir vivre chez elle grâce à l'aide-ménagère et à l'attention bienveillante de ses voisins.

Elle apprécie la présence de son petit chien Kiewie, les moments de rencontre avec ses amis, les petites promenades dans le village.

C'est avec plaisir qu'Yvonne a accueilli le maire, Frédéric Schoenhentz et ses adjoints, venus lui présenter les meilleurs vœux et lui offrir fleurs et douceurs sucrées au nom de la municipalité.



**Mme Marie Thérèse Alter** née Hamm a eu le bonheur de réunir sa famille pour fêter ses 85 ans.

Elle est née le 21 octobre 1933 à Gougenheim, fille aînée de Jules Hamm et de Clotilde Matter. C'est avec cette naissance chez les « s'Schnieder-Dònie » que s'acheva la carrière de la sage- femme du village.

Marie-Thérèse a grandi avec son frère René, de 2 ans son cadet.

Sa vie de petite fille fut endeuillée par la mort de son père, alors qu'elle n'avait que 6 ans. Sa mère fit face toute seule à l'éducation de ses 2 enfants et aux travaux de la petite ferme.

Marie-Thérèse fréquenta l'école du village et lorsqu'il n'y avait pas d'enseignant, elle se rendait à celle de Rohr, trajet difficile en hiver pour une petite fille chaussée de sabots... «Pendant les années de guerre, ayant classe par demi-journée et souvent pas du tout, nous n'avons pas appris grand- chose» regrette-t-elle.

Après sa scolarité, elle a travaillé quelque temps comme employée de maison, puis elle seconda sa mère dans leur petite exploitation.

En 1960, elle épousa Fernand Alter, un agriculteur du village. Le couple s'établit dans la ferme de l'époux.

La famille s'agrandit avec la naissance de deux filles : Martine en 1960 et Laurence en 1963.

Marie-Thérèse est également l'heureuse « Mamie », attentionnée et fière de ses 4 petits-enfants: Déborah, Philippe, Sophie et Lucie.

Elle a toujours été active dans la vie de notre village, qui lui tient à cœur et dont elle est une « mémoire vive », aimant relater fidèlement et avec bienveillance la vie quotidienne du temps passé. Pendant ses jeunes années, elle aimait monter sur scène avec la troupe de théâtre dirigée par le curé Schucké, devant un public ravi.

De nombreuses années, elle prit plaisir à chanter au sein de la chorale Sainte Cécile et à fleurir l'église chaque semaine.

Passionnée par les travaux manuels, elle participa aux activités du Club féminin.

A présent, ses activités un peu ralenties, Marie-Thérèse apprécie les moments partagés avec son époux Fernand, heureuse du soutien et de l'affection de ses enfants et petits-enfants.

Entourée de sa famille, Mme Alter a chaleureusement accueilli le maire, Frédéric Schoenhentz et trois de ses adjoints venus lui présenter les meilleurs vœux de joie et de santé et lui remettre un arrangement floral et des douceurs sucrées au nom de la municipalité.

## Les grands anniversaires



**Mme Alice Laugel** née Dentinger a partagé avec sa famille son plaisir de fêter ses 85 ans.

Mme Laugel a vu le jour le 14 décembre 1933. Fille cadette d'Albert Dentinger et de Léonie née Bur, elle a grandi dans la ferme familiale avec sa sœur Georgette.

Après sa scolarité à l'école du village, elle suivit pendant 2 années, mais uniquement les mois d'hiver, des cours de couture à l'école de Friedolsheim. Elle dut renoncer à grands regrets à son désir de travailler dans le milieu hospitalier : « On ne m'a pas laissé le choix, j'ai dû participer aux travaux de la ferme. »

En 1960, Alice épousa André Laugel originaire de Saessolsheim. Le couple s'établit dans la maison de l'épouse.

De leur union sont nées 2 filles : Brigitte en 1961 et Sylvie en 1965.

Alice est également l'heureuse grand-mère d'Olivier et de Sandrine et l'arrière- grand-mère comblée du petit Lucas. «Et bientôt j'aurai la joie d'accueillir un 2e arrière- petit -enfant » dit-elle toute souriante.

Depuis l'an dernier, l'état de santé de Mme Laugel s'est affaibli. Aux côtés de son époux André, elle sait qu'elle peut compter sur l'aide et le soutien de ses enfants et petits-enfants.

A l'occasion de son anniversaire, le maire Frédéric Schoenhentz lui a adressé un bouquet et transmis les meilleurs vœux au nom de toute la commune.



## Naissances

1818

19 naissances ont été enregistrées

1918

Léon VOGLER

5 mai

Eugène Joseph HASSELMANN

21 août

2018



**Emma BIHL,**

**née le 28 juillet**

Fille de Julien BIHL  
et Aude VALENTIN



**Maxime SCHNURR DAHLMANN,**  
**né le 18 février**

Fils de Yannick SCHNURR  
et Pélagie DAHLMANN



**Ilianna SCHUELLER,**  
**née le 5 octobre**

Fille de Nicolas SCHUELLER  
et Anne GIORDANO

## Mariages

1818

3 mariages ont été célébrés

1918

Jules HASSELMANN et Marie GRABER

le 30 janvier

2018

Cédric TOMASINA

David JUNG

11 Août



## Ils nous ont quittés ...

1818 21 décès ont été enregistrés

1918

Antoine HEGENAUER

18 février (56 ans)

Marie HAUBER

8 octobre (30 ans)

Aloïs BARTH

31 octobre (35 ans)

Joseph BOCK

7 novembre (5 ans)

Gérard Albert Charles KLEIN

11 novembre (24 ans)

Louise GILLMANN

16 novembre (14 ans)

Joseph SPEICH

18 novembre (4 ans)

Anne VELTEN

16 décembre (11 ans)

2018 Rosa WIND,

décédée le 23 novembre à l'âge de 90 ans,  
Veuve de Charles HEITZ



# Infos pratiques

## Ecole de Gougenheim : 03.88.70.54.71

Horaires pour la rentrée 2018/2019 :

lundi, mardi, jeudi, vendredi de **8h15 à 11h45**

et de **13h30 à 16h00**

ecole.gougenheim@wanadoo.fr

## Ecole de Rohr : 03.88.70.57.33

Horaires pour la rentrée 2018/2019 :

lundi, mardi, jeudi, vendredi de **8h05 à 11h35**

et de **13h20 à 15h50**

ecole.rohr@wanadoo.fr

## Calendrier des vacances

### Zone B

Aix-Marseille, Amiens, Lille, Nice, Orléans-Tours, Reims, Rouen, Strasbourg, Nancy-Metz, Caen, Nantes, Rennes

<b>Hiver</b>	du samedi 9 février 2019	au dimanche 24 février 2019 inclus
<b>Printemps</b>	du samedi 6 avril 2019	au lundi 22 avril 2019 inclus
<b>Pont de l'ascension</b>	du mercredi 29 mai 2019	au dimanche 2 juin 2019 inclus
<b>Été</b>	du samedi 6 juillet 2019	au lundi 1 <sup>er</sup> septembre 2019 inclus
<b>Toussaint</b>	du samedi 19 octobre 2019	au lundi 3 novembre 2019 inclus
<b>Noël</b>	du samedi 21 décembre 2019	au dimanche 5 janvier 2020 inclus



Les huiles de ménage et les huiles de vidange peuvent être portées à la déchetterie.

Le rejet de tout produit, dont les huiles dans le circuit des eaux usées est formellement interdit, car il empêche le bon fonctionnement de la station d'épuration



## Ramoneur :

Ramonage Alsace Nord

14 route d'Obermodern  
67330 Bouxwiller

03 88 91 66 72

*Les carnets de contrôle peuvent être retirés en mairie*

*Nouveau service proposé :*

*dorénavant, si vous souhaitez être averti du passage du ramoneur dans votre commune, par SMS ou par mail, merci de bien vouloir vous inscrire sur le site internet suivant : [www.ramonage-fischer.fr](http://www.ramonage-fischer.fr)*



Les dépliants horaires de la ligne 203 Saessolsheim-Strasbourg sont à votre disposition en mairie. ou sur le site : <https://www.ctbr67.fr/lignes-horaires/>



# Infos pratiques



## La Maison des Services du Kochersberg

Le Tréfle  
32 rue des Romains - 67370 Truchtersheim  
Tél. 03 88 69 60 30

### Horaires d'ouverture au public :

lundi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00  
mardi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 19h00  
mercredi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00  
jeudi : fermé le matin et 13h00 - 17h00  
vendredi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00  
samedi : 8h30 - 11h30



## Médiathèque Intercommunale du Kochersberg (MIK)

### La médiathèque est ouverte:

Mardi de 14h à 19h  
Mercredi de 10h à 13h et de 14h à 19h  
Jeudi de 14h à 19h  
Vendredi de 14h à 19h  
Samedi de 10h à 13h et de 14h à 16h

### Médiathèque intercommunale du Kochersberg

Rue Germain Muller - 67370 Truchtersheim  
Tél. 03 90 29 03 59  
kolibris@kochersberg.fr

## Trésorerie de TRUCHTERSHEIM :

Tél. 03 88 69 60 58

### Horaires d'ouverture au public :

lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 16h

### Fermeture

Les mercredis et vendredis

**Rappel : depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016,** la Trésorerie de Truchtersheim n'est plus compétente en matière d'impôt direct (impôts sur revenus, taxe foncière et taxe d'habitation). Il faut par conséquent s'adresser au service d'imposition des personnes situé 14 rue des Petits Champs à Schiltigheim.

## A savoir

### Carte Nationale d'Identité / Passeport

Rappel : **Pour les personnes majeures,** depuis le **1<sup>er</sup> janvier 2014,** les cartes délivrées seront valables **15 ans.** Cette mesure est applicable pour les CNI en cours de validité (délivrées entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013). Pour ces cartes, la prolongation de leur durée de validité est automatique et ne nécessite aucune démarche. L'échéance de la date de validité inscrite au dos de la CNI, n'aura donc pas besoin d'être modifiée pour que la validité soit prolongée de 5 ans.

**Pour les personnes mineures,** en revanche, la durée de validité de leur carte est **maintenue à 10 ans.**

La demande d'une nouvelle carte nationale d'identité (CNI) et/ou d'un passeport, ou de leur renouvellement doit être faite dans les mairies équipées d'une station biométrique.

Dans notre secteur, c'est la mairie de Truchtersheim qui est habilitée à faire cette démarche.

Les demandes seront traitées aux heures d'ouverture de la mairie. Il est impératif de prendre rendez-vous au préalable, soit lors du retrait du dossier, soit par téléphone au 03 88 69 60 30, soit par mail [letrefle@kochersberg.fr](mailto:letrefle@kochersberg.fr)

### Horaires :

Lundi : 14h-16h30  
Mardi : 9h-11h30 / 16h-18h30  
Mercredi : 9h-11h30 / 14h-16h30  
Vendredi : 9h-11h30 / 14h-16h30  
Samedi : 8h30-11h



## Recensement militaire :

Jeunes gens, vous venez de fêter vos **16 ans,** pensez à vous présenter en mairie au courant du trimestre de votre anniversaire pour vous inscrire sur les listes de recensement militaire

**Une demande d'inscription sur la liste électorale** peut être faite en mairie **toute l'année** et pas uniquement de septembre à décembre.



## Election :

Une demande d'inscription sur la liste électorale de la commune peut se faire soit en ligne sur **service-public.fr** soit en mairie, sur **présentation d'une pièce d'identité** et d'un **justificatif de domicile,** à tout moment de l'année. Les jeunes venant d'avoir 18 ans sont inscrits d'office. Pour pouvoir voter aux élections européennes du 26 mai 2019, il faut s'inscrire avant le 31 mars 2019.

## Vote par procuration :

dans le cas, où vous ne seriez pas disponible lors d'un ou des deux tours de scrutin, vous pourrez établir une procuration pour permettre à une personne inscrite sur la liste électorale de la commune de voter à votre place.

La procuration est à établir au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail.

Pour plus d'informations :  
**[www.interieur.gouv.fr](http://www.interieur.gouv.fr)**  
**rubrique Elections.**



## Le cimetière communal

En 2018, des tombes relevant du régime commun dans le cimetière de Gougenheim ont fait l'objet d'une procédure de reprise par la commune.

Rappelons qu'un emplacement destiné à accueillir une sépulture peut être acquis en concession trentenaire renouvelable ou mis à disposition par la commune gratuitement mais pour une durée limitée dans le temps.

Dans une démarche de respect envers les défunts inhumés et leur famille, la commune a invité les personnes concernées à se manifester en mairie afin de choisir la destination des restes de leurs défunts ou, lorsque cela est possible, de régulariser la situation par un contrat de concession trentenaire après remise en état de la tombe si nécessaire.

Début 2019, les travaux de reprise des emplacements non concédés seront effectués.

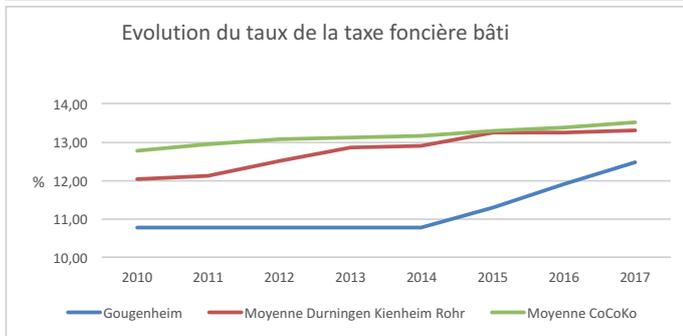
**Toute intervention dans le cimetière de Gougenheim doit faire l'objet d'une demande d'autorisation auprès du maire.**

Qu'il s'agisse d'une opération funéraire (inhumation, dépôt d'urne, dépôt de cendres dans le jardin du souvenir) ou de travaux sur une sépulture, aucune entreprise ne peut accéder au cimetière sans remplir cette formalité obligatoire. Il est important que les propriétaires de concession veillent à ce que les entreprises de pompes funèbres ou de marbrerie auxquelles ils font appel aient obtenu cette autorisation, un formulaire à télécharger ou à remplir en ligne est disponible sur le site [gougenheim.fr](http://gougenheim.fr) ainsi que sur demande au secrétariat de mairie.

## Evolution des 3 taxes

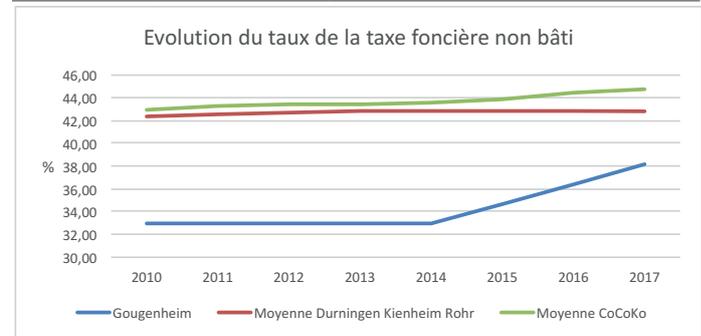
### Taxe Foncière Bâti

année	Gougenheim	Moyenne Durningen Kienheim Rohr	Moyenne CoCoKo
2010	10,77	12,03	12,77
2011	10,77	12,11	12,94
2012	10,77	12,49	13,09
2013	10,77	12,87	13,13
2014	10,77	12,91	13,16
2015	11,31	13,25	13,29
2016	11,88	13,26	13,38
2017	12,47	13,30	13,51
2018	13,09		



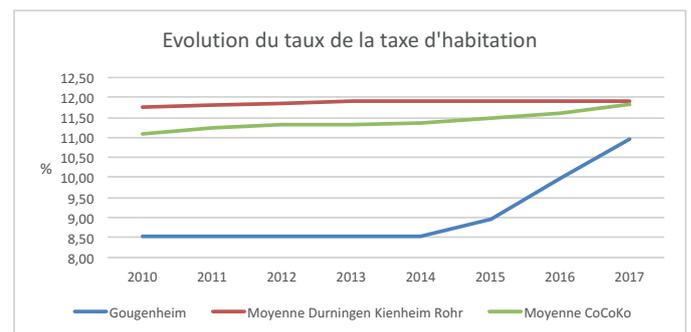
### Taxe Foncière non Bâti

année	Gougenheim	Moyenne Durningen Kienheim Rohr	Moyenne CoCoKo
2010	32,97	42,37	42,95
2011	32,97	42,56	43,27
2012	32,97	42,70	43,39
2013	32,97	42,80	43,46
2014	32,97	42,80	43,52
2015	34,62	42,80	43,81
2016	36,35	42,80	44,43
2017	38,17	42,80	44,76
2018	40,08		



### Taxe d'Habitation

année	Gougenheim	Moyenne Durningen Kienheim Rohr	Moyenne CoCoKo
2010	8,53	11,76	11,09
2011	8,53	11,83	11,24
2012	8,53	11,87	11,31
2013	8,53	11,91	11,34
2014	8,53	11,91	11,36
2015	8,96	11,91	11,47
2016	9,96	11,91	11,60
2017	10,96	11,91	11,83
2018	11,96		





## Réalisations 2018

En 2018, les élus ont poursuivi leur programme de réfection de la voirie communale. Ainsi, la rue de la Chapelle a été entièrement réaménagée et le virage à la hauteur du 9 rue de Mittelhausen a été sécurisé pour un coût total de 153 868,- € TTC :

133 883,-€ pour les travaux de voirie et d'éclairage public, 16 200,- € TTC pour les frais d'honoraires de la maîtrise d'œuvre et 3 785,- € TTC de frais divers (géomètre, publication ...)

Ce projet a été subventionné par le Fonds de solidarité du Conseil Départemental du Bas-Rhin à hauteur de 41 280,- €, soit 27 % de la dépense totale.

La commune s'est aussi équipée de matériel d'entretien pour ses espaces verts pour 2 592,-€ (tondeuse, taille haie et débroussailleuse) et d'un défibrillateur automatisé externe (DAE) pour 2 251,- € TTC qui a été fixé sur le mur de façade de la caserne des sapeurs-pompiers, côté mairie.



Les investissements de la commune sont limités car l'état des comptes ne permet plus d'emprunt supplémentaire et le poste dédié à l'entretien et à la réparation des bâtiments publics prend de plus en plus d'importance. En effet, ces bâtiments prennent de l'âge et nécessitent à présent une bonne remise en état.

En début d'année, l'intérieur de la salle des fêtes a été rafraîchi : le parquet a été poncé et vitrifié et les murs et plafonds ont été repeints pour un coût total de 24 474,-€.

Ce bâtiment a également nécessité une réparation suite à une infiltration d'eau au niveau du toit de l'entrée.



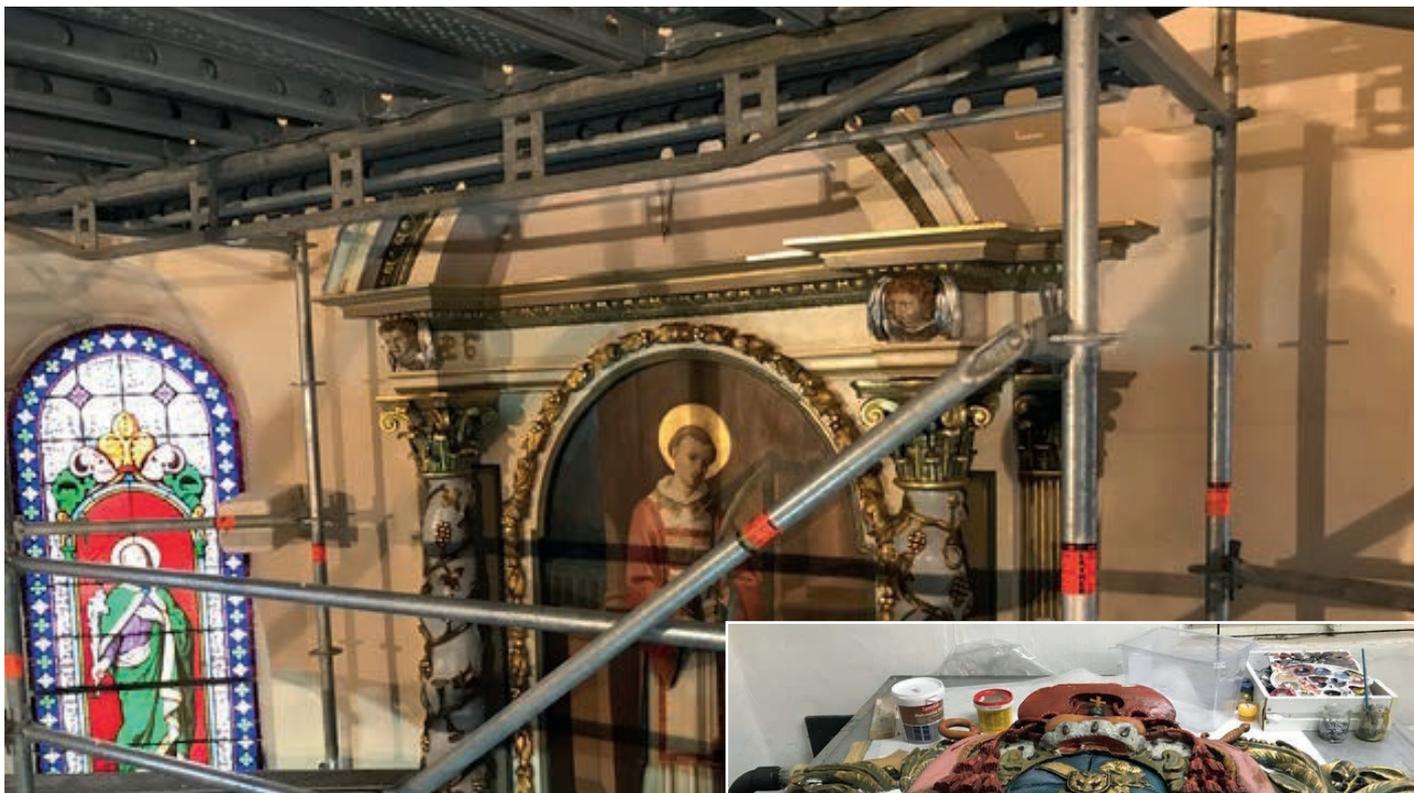
Rue de la Chapelle - avant travaux



Rue de la Chapelle - pendant travaux



Actuelle rue de la Chapelle



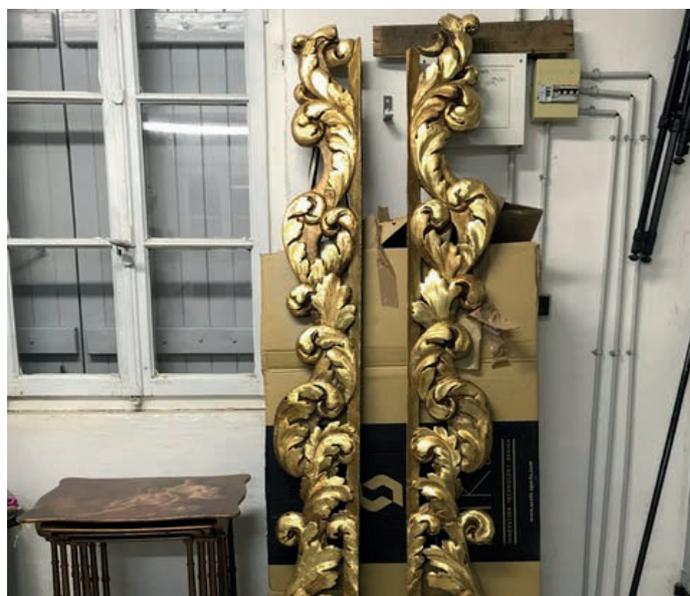
Le plafond du chœur de l'église menaçant de tomber suite à l'apparition de fissures, une rénovation intérieure des murs et plafonds a été programmée.

Ces travaux ont débuté en juillet 2018 et ne s'achèveront qu'en début 2019. Le coût total de cette opération s'élève à 63 825,- € TTC. La Fabrique de l'Eglise participe aux frais à hauteur de 15 000,-€, et une subvention de 10 000,-€ sera versée par le Fonds de solidarité de la Communauté de Communes du Kochersberg-Ackerland.

Le mobilier liturgique sera également restauré : les tableaux du retable pour un montant de 2 388,- € TTC et l'autel pour un montant de 13 440,- € TTC. La Fabrique de l'Eglise prend en charge le montant hors taxe des travaux, la subvention de la commission Restauration du petit patrimoine, de la Communauté de Communes du Kochersberg-Ackerland déduite.

La participation de la Communauté de Communes s'élève à 30 % du montant hors taxe de la prestation.

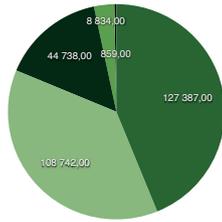
Dans un avenir plus ou moins proche il faudra programmer une réparation du toit du clocher de l'église, la rénovation des façades du Presbytère et de la salle des fêtes.





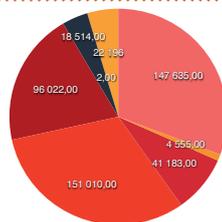
## État des réalisations 2018

### Dépenses de fonctionnement



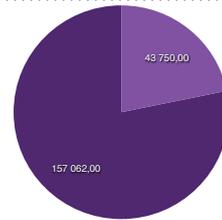
Charges à caractère général	127 387 €
Charges de personnel	108 742 €
Autres charges de gestion courante	44 738 €
Charges financières	8 834 €
Charges exceptionnelles	859 €

### Recettes de fonctionnement



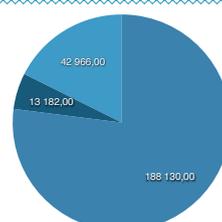
Excédents antérieurs reportés	147 635 €
Atténuation de charges	4 555 €
Prod. des serv. du dom. et ventes diverses	41 183 €
Impôts et taxes	151 010 €
Dotations, subventions et participations	96 022 €
Autres produits de gest. courante	18 514 €
Produits financiers	2 €
Produits exceptionnels	22 196 €

### Dépenses d'investissement



Emprunts et dettes assimilées	43 750 €
Immobilisations corpo	157 062 €

### Recettes d'investissement



Excédents antérieurs reportés	188 130 €
Dotations, Fonds div. et réserves	13 182 €
Subventions d'investissement	42 966 €

## Gilet de signalisation

Afin d'assurer la sécurité des enfants et de leurs accompagnateurs lors des sorties scolaires, la commune a récemment fait l'acquisition de gilets de signalisation pour l'école. Remis par le maire aux deux classes, les gilets ont fait grande impression ! Voilà nos petits élèves bien parés pour partir en vadrouille en toute sécurité.





## Repas des aînés

Comme chaque année avant les fêtes de fin d'année, les aînés de notre village ont été invités par la commune à se retrouver, afin de partager un moment de convivialité autour d'un bon repas auquel étaient également présents le personnel communal, les membres du Conseil Municipal et certains de leurs conjoints.



Lors de l'apéritif, le Maire a pris la parole et a souhaité la bienvenue à tous les convives.

Il a eu une pensée pour les personnes malades qui n'ont pu être présentes, ainsi que pour Rosa HEITZ qui nous a quittés fin novembre.

Puis, il a fait une petite rétrospective des événements de l'année écoulée concernant les réalisations et travaux effectués par la commune et les coulées de boue du 31 mai dernier qui ont très fortement impacté notre village.

Il a remercié toutes les personnes qui s'investissent et participent à la vie de la commune, et notamment Christiane FISCHER qui a œuvré pour remettre en route l'Association Le Bel Âge, dont elle est aujourd'hui la Présidente ainsi que Gaby Krieger qui est la secrétaire.

Cette association permet à nos aînés de se retrouver tout au long de l'année lors de sorties, de conférences, de jeux de société, ou même pour des cours d'informatique et de généalogie.

Puis, les membres du Conseil, aidés de leurs conjoints, ont servi l'excellent pot-au-feu mijoté par Jeannot LITTNER et Claude MASSE, dont le Restaurant « La Cour des Oiseaux » a pu rouvrir au mois d'octobre dernier, après une longue période de fermeture conséquente aux dégâts importants causés par les coulées de boue.

L'après-midi s'est poursuivie dans la joie et la bonne humeur autour du plateau de fromage suivi d'une excellente bûche glacée accompagnée d'un coulis de framboise.

Cette belle rencontre s'est prolongée jusqu'à la tombée de la nuit et tous avaient passé un très agréable moment en ayant le sentiment que cette journée était passée beaucoup trop vite.







## Décors du Village

Pour les fêtes de Pâques, de petits lapins au sourire moqueur furent mis en place à différents endroits du village.



A la fin du mois d'octobre, des figurines d'Halloween prirent place à différents endroits du village ; de petits personnages en bois au visage souriant ou boudeur confectionnés par Marie-Claire et qui attirèrent le regard des passants et des enfants qui revenaient de l'école.



## Décors de Noël

Cette année encore, le village a été embelli par les beaux décors confectionnés par Marie-Claire Watier. Le dernier samedi du mois de novembre, l'ensemble de l'équipe municipale a dressé le sapin de Noël sur la place de la mairie et a accroché les belles parures réalisées par Marie-Claire dans son atelier. De jolies bonhommes de neige et de petits sapins ont été mis en place à certains endroits du village, à la grande joie des enfants et des riverains.





## Visite du sous-préfet

Au mois de février, le sous-préfet Monsieur Christophe Lotigié qui a pris ses fonctions à Saverne en juillet 2016, a visité notre village. Il est arrivé dans l'après-midi à Gougenheim et a été accueilli par le maire et un de ses adjoints. Après avoir abordé plusieurs sujets concernant la commune, ils ont fait ensemble le tour du village et s'arrêtèrent à l'église ainsi qu'à l'école et à la salle des fêtes. C'était la première fois que les enfants et les enseignants avaient la visite d'un haut fonctionnaire ; le directeur d'école a expliqué le fonctionnement du RPI de Gougenheim et Rohr à Monsieur Lotigié. Ce dernier est reparti dans la soirée, satisfait de cette visite.



## D.A.E : Défibrilateur Automatique Externe

Parce que des vies ont été sauvées grâce aux défibrillateurs automatiques externes (DAE) et parce que d'autres vies pourraient l'être dans le futur, la commune s'est dotée d'un DAE au printemps dernier. Une réunion d'information pour l'utilisation de l'appareil et menée par Monsieur Georges LANZI de la société Cardia Pulse a eu lieu à la salle des fêtes de Gougenheim au mois d'avril.

Qu'est ce qu'un DAE ? Un DAE est un défibrillateur automatique externe qui envoie une décharge au cœur lorsque celui-ci dysfonctionne.

Cet appareil portable, fonctionnant au moyen d'une pile, a pour rôle d'analyser l'activité du cœur d'une personne en arrêt cardio-respiratoire. Cette analyse est entièrement automatique, ce qui évite à l'opérateur toute prise de décision. Seuls des chocs externes sont possibles. Les électrodes sont placées sur la peau du patient et si elles détectent un rythme choquable, la machine permet de délivrer un choc électrique ou défibrillation.

Les bons gestes en cas d'arrêt cardiaque :

1. Appeler les urgences. Faites le 15 (SAMU) ou le 18 (Pompiers) ou le 112
2. Effectuer un massage cardiaque
3. Défibriller à l'aide du DAE

**Le DAE de Gougenheim est situé en face de la mairie, sur le mur externe du local des pompiers.**



## La fête agricole

Le dimanche 5 août 2018 a eu lieu pour la première fois le concours de labour organisé par les jeunes agriculteurs du canton de Truchtersheim. Ce concours se déroula sur l'exploitation de Bernard et Jérôme Klein EARL « La Clé des champs ». Sous un soleil de plomb, un bon nombre de visiteurs se sont déplacés sur le site afin de pouvoir visiter les poulaillers qui accueillent actuellement des poulets « label rouge » et la nouvelle gamme de poulets label à chair jaune. Ils pouvaient également observer le concours de labour auquel avaient participé huit candidats. Pour le plus grand bonheur des enfants, il était aussi possible de faire un tour à poney, proposé par l'Eperon du Kochersberg ou dans un petit train qui sert normalement à acheminer les pommes. Cette belle journée s'est terminée par la dégustation de tartes flambées qui fut suivie par un merveilleux feu d'artifice.





## Catastrophe naturelle du 31 mai

Notre commune a été touchée par un événement climatique sans précédent dans la nuit du 31 mai au 1 juin 2018, jusqu'à 1.70 mètre d'eau a été mesuré. Un nombre important de pompiers a été déployé par le SDIS67, et ces derniers ont mobilisé toute leur énergie pendant plus de 13h. Je tiens à les remercier chaleureusement pour leur dévouement, leur gentillesse.



Au petit matin nous ne reconnaissons plus notre beau village, près de 15cm de boue recouvrait les rues, les propriétés et pour certains, leurs logements, leurs entreprises. Nous n'avions heureusement ni mort ni blessé à déplorer. Mais il fallait agir rapidement face à cette catastrophe. Nous avons pris contact avec Mr LOTIGIE, le Sous-Préfet, qui nous a rejoints sur place dans la matinée pour faire un état des lieux et prendre conscience de l'ampleur des dégâts.



Nous avons arrêté le chantier de la rue de la Chapelle et demandé de l'aide à la société ADAM avec ses hommes, ses pelles et ses camions.



Nous avons contacté la société TRABET qui est venue avec sa balayeuse. Monsieur Hubert LUTTMANN et Monsieur Raphael WINTZ sont venus avec leurs tonnes à eau. Très vite, un élan de solidarité s'est déployé dans notre commune, il nous a permis d'avancer et de ne pas baisser les bras. Des bénévoles se sont proposés de toute part. Le SDEA est arrivé avec plusieurs équipes pour déboucher nos réseaux de façon à retrouver des écoulements pour nos rues.

Avec l'aide de la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland, nous avons immédiatement mis à disposition des bennes pour éviter d'avoir à manipuler à plusieurs reprises les affaires irrécupérables.



Elles ont été à notre écoute, à votre écoute, pendant tout ce temps, elles ont surveillé de près l'avancement de notre dossier malgré les grandes difficultés rencontrées pour avoir le moindre renseignement.

Elles nous ont permis d'avoir un entretien le lundi 4 juin avec la ministre du travail à Strasbourg pour évoquer nos difficultés, nos besoins du moment et cela à peine 72 heures après la catastrophe.



La protection civile avec leurs bénévoles est venue nous épauler sur plusieurs jours et avec leur conseil, nous avons aussi fait appel à la protection civile allemande.

Une semaine après les précipitations, nous organisons une deuxième journée de nettoyage. Aux entreprises et bénévoles précédemment cités, s'est rajoutée l'Eurométropole de Strasbourg qui a mis gracieusement à notre disposition deux équipes pour laver nos trottoirs.



Rapidement quelques sociétés nous ont proposés leurs services, mais plus particulièrement la société ENVIE de Strasbourg spécialisée dans le reconditionnement d'appareils électroménagers, et la société OUTIL LOC de Hochfelden qui a mis à disposition du matériel de nettoyage. Tout cela en moins de 24 heures.

Bien sûr en parallèle de l'action sur le terrain, j'ai mobilisé Cathy, notre secrétaire, qui avec l'aide de Magali, des conseillers et adjoints de notre commune ont recensé l'ensemble des sinistrés et ainsi rempli le dossier de déclaration de catastrophe naturelle dans les meilleurs délais.

Ce n'était pas tout, il fallait aussi avoir un relai pour surveiller l'avancement de notre dossier dans les sphères parisiennes.

Je tiens à remercier Martine Wonner notre député et son assistante parlementaire Estelle Losachmeur qui se sont très rapidement rendus disponibles pour nous et ont passé de longues heures à nos côtés.

Je les en remercie et c'est bien grâce à l'entraide, à votre gentillesse à tous que nous avons réussi une semaine plus tard à effacer de nos rues toute trace de cet épisode.

Mon dernier remerciement mais certainement le plus fort, le plus chaleureux et vous voudrez bien m'excuser si j'ai pu omettre certaines personnes ou certains intervenants, va aller aux personnes qui se sont mobilisées pour offrir leur aide à ceux qui avaient tout perdu. Des habits, des jouets et pour certains un toit pour pouvoir dormir, se laver, manger.



Il y a un peu plus d'un an avant cette catastrophe nous avons commencé à travailler pour réduire l'impact des coulées d'eaux boueuses sur notre commune. Quatre fascines mortes ont été implantées au SUD de notre commune pour réduire le volume des coulées sur l'entrée de notre village coté RD31. Elles avaient été renforcées à l'automne par la plantation de haies vivantes qui malheureusement n'ont pas eu le temps de grandir.



A l'intersection RD 31 / route de Durningen une plantation de miscanthus a été réalisée, mais elle aussi était trop jeune.



Avant ces travaux, nous avons travaillé sur l'implantation d'une bande enherbée à droite sur la route de Durningen au niveau du premier chemin agricole. Cet espace a été libéré lors du remembrement de Durningen/Kienheim mais n'est malheureusement toujours pas planté malgré nos relances.

A l'EST du village, sur le Dorfgraben, une vanne a été posée il y a maintenant plus de 5 ans, elle a permis jusqu'à cet épisode de limiter réellement l'impact des fortes précipitations sur le point bas de notre village.

Aujourd'hui avec cette catastrophe nous nous rendons bien compte qu'il va falloir aller plus loin tous ensemble.

- En premier lieu, nous, communes, communauté des communes, SDEA, devons travailler sur une protection collective de façon à réduire, et je dis bien réduire et pas supprimer, l'impact sur notre village de ces catastrophes.

Une première réunion a déjà eu lieu le 31 août à Gougenheim en présence de Mr Pierre LUTTMANN vice-président de la COMCOM et des représentants du SDEA. Une visite de notre village a été réalisée, des pistes ont été évoquées.

Il faut maintenant aboutir rapidement sur des propositions concrètes, réduire les délais d'instructions des dossiers et c'est dans ce sens que nous, Maires de la communauté de communes du Kochersberg et de l'Ackerland avons adressé un moratoire au préfet pour réduire ces délais d'instruction.

Il faut aussi trouver les financements, acquérir le foncier,

réaliser dans les plus brefs délais les travaux.

- En second lieu, les exploitants agricoles sont incités à mettre en œuvre un assolement concerté suivi et durable, ainsi que des méthodes de cultures raisonnées. Nous avons le 28 août rassemblé l'ensemble des acteurs ayant des terrains sur les bassins versants et réalisé le plan d'assolement concerté pour 2019. Le 11 octobre, la chambre d'agriculture a organisé sur Gougenheim, un atelier dédié aux méthodes de labour réduisant l'impact des pluies sur l'érosion des sols.

- Et enfin, vous, vous tous, avec des protections individuelles pour protéger vos logements, vos propriétés. Un salon y a été dédié le 27 et 28 octobre à Brumath.

C'est seulement avec la volonté et la conjonction de ces trois acteurs, vous avec les protections individuelles, le monde agricole avec des assolements concertés et nous collectivités avec des ouvrages collectifs et un développement raisonné de notre territoire, que nous arriverons ensemble à réduire l'impact de ces catastrophes naturelles sur nos communes.

C'est pour avoir un maximum d'éléments, d'avis et de retour d'expérience que nous avons aussi accueilli le 30 août un colloque « mondial » dédié aux catastrophes naturelles, organisé par l'Université de Haute Alsace.



Pour que vous puissiez vous exprimer et vous rendre compte de la tâche qui nous attend, nous vous avons réunis le 28 septembre à la salle des fêtes.

Je tiens à souligner votre forte participation et je vous en remercie. Sachez qu'il est nécessaire de travailler tous ensemble, avec nos partenaires, rapidement, et cela sans polémique, qui ne pourrait qu'être néfaste à la mise en œuvre d'outils permettant de réduire l'impact de ces fortes précipitations sur notre commune.

Je suis conscient des moments de détresse, de désespoir par lesquels vous êtes passés et que l'idée que cela puisse se reproduire vous terrifie. Nous faisons tout notre possible pour avancer rapidement et efficacement.





## Plan local d'urbanisme intercommunal

Depuis 2016, notre Communauté de communes travaille sur l'élaboration du futur document d'urbanisme qui sera appliqué sur les 33 communes. A terme, ce document se substituera au Règlement National d'Urbanisme pour la commune de Gougenheim.

Après la rédaction du projet d'aménagement et de développement durables (PADD) en 2017, la commission a travaillé début 2018 sur les règlements et les plans de zonage. Cela a donné lieu à plusieurs réunions de travail au niveau de notre commune en réunissant les membres de notre commission PLUi et au niveau de la communauté de communes en réunissant les maires et/ou le délégué pour chaque commune.

La 2<sup>e</sup> phase en 2018 a été celle de la concertation. Cette phase s'est ouverte avec 5 réunions publiques sur notre territoire. Ces réunions avaient pour but de permettre aux personnes de s'exprimer, poser des questions et avoir des explications.

À l'issue de ces réunions, les plans de zonage et règlement ont été mis à disposition du public soit à la communauté de communes, soit en mairie comme c'était le cas à Gougenheim avec la mise en place d'un registre pouvant recueillir les observations.

A nouveau, ces documents de travail étaient destinés à la concertation. Les personnes publiques associées (l'Etat, la Région, le Département, le SCOTERS, les Chambres consulaires) se sont également assurées que le projet réponde bien aux lois, règlements et intérêts supra-communaux. Quelques éléments additionnels ont été ajoutés à notre dossier suite aux événements climatiques qui ont touché la commune en mai dernier.

Le processus de concertation s'est clôturé fin 2018.

En 2019 se déroulera la dernière étape du PLUi. Après la concertation des personnes publiques associées pendant une durée de 3 mois, aura lieu l'enquête publique.

L'élaboration de ce document d'urbanisme prendra fin en décembre par son approbation

## Journée citoyenne

Samedi 7 avril, pour marquer la journée citoyenne, une vingtaine de bénévoles motivés, encouragés par le maire, se sont retrouvés pour cette traditionnelle opération de nettoyage de printemps. Les équipes composées de citoyens et de membres du conseil municipal, se sont réparties sur les différents sites de la commune et ont notamment ramassé, dans la bonne humeur, des déchets autour de l'école primaire, du terrain de football ainsi qu'au city stade. L'enclos à cigognes a également été nettoyé ainsi que ses abords. En fin de matinée, les participants ont partagé un moment convivial autour du verre de l'amitié offert par la commune.





## NOUVEAUX ARRIVANTS

Vendredi 11 janvier, les nouveaux habitants arrivés dans la commune en 2017 et 2018 ont été invités à la mairie par la municipalité pour échanger et partager autour de la traditionnelle galette des rois.

Le Maire, Frédéric Schoenhentz, a tout d'abord souhaité ses vœux pour la nouvelle année, puis a présenté les personnes nouvellement arrivées ces deux dernières années.

Après avoir fait une courte rétrospective sur les réalisations faites par la mairie l'année passée, notamment les travaux de réaménagement de la rue de la Chapelle et celles actuellement encore en cours à savoir la réfection de l'intérieur de l'Eglise Saint Laurent, il a tenu à revenir plus longuement sur les coulées de boue qui ont eu lieu dans notre village le 31 mai 2018.

Il a tout particulièrement remercié la famille Moser pour sa grande générosité, celle-ci ayant mis à disposition sa future maison d'habitation à une famille sinistrée suite à ces coulées de boue.

Il a ensuite présenté les membres du Conseil Municipal, le personnel communal, et a invité les sapeurs-pompiers présents, la directrice de l'Ecole de Rohr et le Directeur de l'Ecole de Gougenheim, ainsi que les représentants des différentes associations, à se présenter et à mettre en avant leurs rôles, leurs activités, et les manifestations et sorties qui sont organisées tout au long de l'année.

Tous ont ensuite pu échanger et faire plus ample connaissance autour du verre de l'amitié dans une ambiance conviviale.

## Nouveaux arrivants 2017-2018

*Liste établie sur la base des déclarations d'arrivée faites en mairie*

**Cédric TOMASINA et David JUNG**  
1, rue de l'Eglise

**Kévin SCHMITT et Caroline NOELLENBURG**  
10, rue Mercière

**Sébastien GERARD**  
10, rue Mercière

**Noémie PIGNOT**  
12, rue de Mittelhausen

**Géraldine VOLTZ et Nicolas NEIS**  
2, Impasse du Moulin  
*et Noham*

**Anne GIORDANO**  
21, rue de la Forêt

**Anne-Sophie et Bruno VAQUER**  
21, rue du Galgenberg  
*et Lauranne et Telma*

**Isabelle SABLE**  
1, rue du Lavoir

**Marie GUTH BISQUERRA**  
1, rue du Lavoir

**David BONNEL**  
10, rue du Galgenberg

**Aude CHAMARD et Michaël MULLER**  
10, rue Mercière  
*et Luciline, Cassandre, Mathéo*

**Annie et Alphonse RUCK**  
11, rue des Tilleuls  
*et Vincent et Virginie*

**Martine SCHAETZEL et Christophe MARTINI**  
16, rue de la Forêt

**Yannick SCHNURR**  
2, rue de l'Eglise

**Claire STEPHAN et Frédéric MOSTER**  
2, rue des Seigneurs  
*et Amélie*

**Marjorie ALLMANG et Adrien EYRAUD**  
3A, rue de la Chapelle  
*et Elina, Ethan, Sophia*

**Chantal et Alphonse MULLER**  
3, rue Neuve

**Caroline et Philippe ACKER**  
14, rue du Galgenberg

# Les classes maternelle Gougenheim



## ON FÊTE LES ROIS ET LES REINES EN COMPAGNIE DE NOS 2 STAGIAIRES MARIE ET CLOTILDE

Le mois de janvier a été marqué par la traditionnelle galette des rois en présence de 2 stagiaires habitant Gougenheim. Dans le cadre de la découverte d'un métier, Clotilde SCHUELLER et Marie JOECKLE, scolarisées en 3<sup>ème</sup> à ce moment-là, ont effectué un stage afin de découvrir le métier d'aide maternelle (ATSEM). Elles ont passé une semaine à l'école de Gougenheim, tantôt en classe de GS/CP avec M. WISHAUPT, tantôt en PS/MS avec Mme KLEIN, leur ancienne maîtresse. En effet, cette dernière les a eues comme élèves pendant leurs premières années d'école. Elle a été très ravie de les revoir et de les accueillir. Les 2 jeunes filles ont participé activement et étaient très à l'aise avec les enfants. La relève est assurée !



Quant au roi et à la reine d'un jour : il s'agit de Célia WINTZ et d'Oscar GASS, tous deux originaires de Rohr et fréquentant la petite section.



## L'EAU SOUS TOUTES LES FORMES

Tout au long de l'année scolaire, les élèves de maternelle ont côtoyé l'eau de différentes façons et sous différentes formes. De nombreuses expériences ont été menées, comme par exemple celles où il s'agit de constater si l'objet coule ou flotte :



*réalisé par les MS/GS en mars 2018*



...ou encore ces « jeux d'eau » en petite section :



*réalisé par les MS/GS en mars 2018*





Pour clôturer ce projet, les 33 élèves de Petite, Moyenne et Grande Sections se sont rendus à Saverne le 25 mai 2018 pour une sortie au fil de l'eau...

Après avoir assisté à une animation à la bibliothèque sur le thème de l'eau, « moment-plaisir » autour des livres :



*pique-nique dans le parc du château,*



*vue sur le port de plaisance,*

*Puis, en route pour les nombreuses découvertes, sous un soleil radieux :*



*petit bassin d'eau dans le jardin interreligieux,*



*fontaines,*



*photo-souvenir à l'écluse et ancien lavoir.*

Grâce aux nombreux accompagnateurs, ce jour fut une vraie réussite !  
Merci à eux pour leur investissement !



## RENTRÉE D'ÉCOLE

En ce 3 septembre 2018, ils ont été au nombre de 10 à faire leur première rentrée scolaire et la moitié d'entre eux est domiciliée à Rohr. Il s'agit de BERRON Thomas, CUISSOT Camille, GARNIER Tessa, KHERCHACHE Lana, KLEIN Léa, KLEIN Romane, MULLER CHAMARD Luciline, PELEGRY Clément, RÉCOLET Théo et THITH Nelly.



12 moyens complètent cette classe maternelle qui compte, à nouveau cette année, 22 élèves. Nous leur souhaitons, à tous, une très bonne année scolaire.



L'enseignement est assuré les lundis et mardis par Mme WOLFF Jennifer et les jeudis et vendredis par Mme KLEIN Laurence. Elles sont secondées par Mmes BERNECKER Laurence et THOMAS-MOUKERT Magali, nos très chères aide-maternelles, consciencieuses et efficaces. Merci à elles pour leur implication et toute l'aide apportée !

Merci également à Mme STAHL Hélène qui, en ce début d'année 2018, a remplacé Mme BERNECKER au pied levé lors de sa convalescence, durant quelques mois.

## QUI SE CACHE DANS LES PRAIRIES ET LES BOIS DE GOUGENHEIM ?

De nombreuses petites bêtes étaient encore au rendez-vous en ce 12 octobre 2018. « Les amis » de Maya l'abeille, la nouvelle camarade du petit lutin, ont profité de cette belle matinée d'automne, douce et ensoleillée, pour se montrer et faire la connaissance des élèves des 3 sections de maternelle. Il y avait des papillons, guêpes, fourmis, syrphes, araignées, criquets, et même une mante religieuse. Sans oublier les coccinelles qui sont venues nous rendre visite dans la cour de l'école !



## C'EST NOËL AVANT L'HEURE !

Ce vendredi 23 novembre 2018, la municipalité de Gougenheim a offert gracieusement des gilets de sécurité réfléchissants aux élèves scolarisés à Gougenheim ainsi qu'aux enseignants et adultes accompagnateurs leur permettant ainsi d'être bien vus lors de déplacements et de sorties.

GRAND MERCI à eux pour cette belle et généreuse initiative !



# La classe grande section CP Gougenheim



Pour carnaval, les enfants de l'école ont défilé à travers les rues de la commune. Ils ont fait une courte halte devant la mairie de Gougenheim.

Le buffet est servi ! En effet, à l'occasion de la dégustation d'un



véritable petit déjeuner allemand, la maîtresse d'allemand a fait découvrir aux enfants de GS-CP les aliments consommés par nos voisins lors de ce moment important : saucisse, oeuf, fromage, lait, chocolat et confiture ! Bon appétit !

Au mois de juin, une gentille dame est venue à l'école pour nous conter la fabuleuse histoire de Kaliko Jack, un pauvre pirate solitaire à la recherche de son navire égaré...



En 2018, la sortie de fin d'année a eu lieu au Château du Fleckenstein ! Toute l'école s'y est rendue, petits, moyens et grands ! En tentant de retrouver le trésor du Fleckenstein, nous avons parcouru le château, visité ses murailles et son donjon. Sous un beau soleil, cette journée magnifique a été une belle expérience pour nos enfants.



Une nouvelle année scolaire vient de débuter, et à l'occasion de la semaine du goût, les enfants ont pu lire la recette de la tarte aux pommes, préparer les tartes et bien sûr... les dévorer !



La nouvelle classe de GS-CP, lors de la première sortie de l'année : une sortie automnale, pour découvrir les sons et les traces observables dans la forêt de Gougenheim, non loin de l'école.



# La classe primaire Rohr

## Janvier :

Dès le retour en classe, le lundi 8, nous avons tiré les rois et reines avec les élèves ! Un moment gourmand et convivial autour des galettes !



Notre grand projet annuel mené sur l'environnement et la citoyenneté par les 35 élèves de CE1-CE2-CM1-CM2 de l'école de Rohr se poursuit en 2018 !

Le projet d'école étant principalement axé sur l'environnement, l'idée de le clore par une classe de découverte en Auvergne, à Murat Le Quaire au mois d'avril a tout de suite germé dans l'esprit des enseignantes et c'est ainsi qu'elles ont décidé d'orienter toutes leurs activités de cette année sur les manières de préserver la nature.

En parallèle, l'école s'est inscrite au projet de la circonscription de Strasbourg 8 dans le cadre de l'année de la citoyenneté : « quoi de mieux que de dédier notre capacité à être citoyen à l'égard de l'environnement ? »

Le 22 janvier, Emmanuel Witter, animateur scientifique de Tente ta Science, est venu à l'école de Rohr présenter une intervention sur les volcans pour mieux percevoir ce qui sera vu en Auvergne



## Février :

Toujours en lien avec l'environnement, mais sous un autre aspect, l'école a participé à la récupération des cartouches d'encre usagées et a investi dans l'achat de gobelets en plastique à conserver à l'école pour les moments de convivialités festifs tels que la chandeleur et carnaval pour éviter l'achat intempestif des gobelets jetables !



## Mars :

Laetitia Remy, intervenante de La Cicadelle a présenté deux conférences aux élèves pour aborder la biodiversité et les gestes indispensables pour conserver un environnement naturel propre et serein.

## Avril :

Du 15 au 20 avril : destination l'Auvergne : randonnées, Vulcania, atelier de poterie, de théâtre, observation d'éléments naturels, recherches de roches, lien avec les constructions et l'architecture. Une semaine riche en émotions et en découvertes !



## Mai :

L'école s'est inscrite au projet « Protéger l'Environnement J'adhère » et notre dossier ayant été retenu, nous avons eu droit à 15h d'intervention de la part de Florine Jung de la Maison de la Nature Bruche Piémont, pour 4 mercredis d'immersion consacré à la biodiversité propre à notre village !



Lors de la journée de la citoyenneté à Truchtersheim le 25 mai, les élèves ont présenté leurs productions réalisées pendant l'année sous forme d'affichages, de chants et de poésies mais aussi sous la forme d'un diaporama retraçant tout ce que les élèves ont vécu et appris pendant l'année.



## Juin :

En parallèle à toutes ces actions, nous souhaitons laisser une trace dans notre école de ce beau et grand projet. Ainsi nous avons déposé un dossier de classe à PAC (qui a aussi été accepté !) pour bénéficier de l'intervention d'une artiste peintre : Wonderbabette, afin de concevoir avec les enfants une fresque sur le mur intérieur de la cour de l'école pour dessiner les



gestes éco-citoyens en répondant à la question : « comment être citoyen ensemble pour préserver notre planète ? » Cette fresque sert non seulement de repères en terme d'actions utiles à faire au quotidien mais est aussi une mémoire vivante pour les générations futures.



Le samedi 16 juin, l'ensemble de ces productions ont été présentées aux familles lors de la journée festive de fin d'année et les parents ont voté pour la production qui les a le plus sensibilisé à notre rôle envers la nature.



Le 22 juin : nous sommes allés à Strasbourg, pour présenter les productions conçues dans le cadre du concours PEJ.

### Juillet :

Le mardi 4 juillet, nous nous sommes rendus à Oberhaslach, à la Maison de la Nature pour retrouver Florine dans le cadre de notre sortie de fin d'année.

Après toutes ces belles actions autour de l'environnement, nous avons choisi d'orienter l'année scolaire 2018-2019 autour de la littérature.

### Octobre :

Ainsi, l'école a participé à la dictée ELA le lundi 15 octobre au matin et l'après-midi a eu lieu la course ! Ce fut un très beau moment de partage et d'effort pour soutenir cette cause. Les familles se sont également beaucoup mobilisées et une très belle somme a été récoltée pour l'association.



### Novembre :

Le grand projet annuel consacré à la littérature nous amène à un partenariat avec la MIK de Truchtersheim. Ainsi, le 16 novembre, nous avons eu la chance de rencontrer l'écrivain Thierry Lenain auteur notamment des « Mademoiselle Zazie ».



Ce partenariat concerne également les écoles de Kienheim et Fessenheim et des rallyes lecture vont être conçus par les enfants courant du deuxième trimestre. Nous sommes également inscrits au concours « Strasbulles » autour de la bande dessinée et nous prévoyons de participer au printemps de l'écriture dont le thème cette année est « par hasard ! » Toujours dans le domaine de la langue, l'école s'est inscrite au marathon de l'orthographe dont la première course a eu lieu courant du mois de novembre. Il s'agit de réaliser des productions correctement orthographiées grâce à des petits jeux d'équipes.

En parallèle à ces travaux, nous réaliserons également des sorties au théâtre.

### Septembre et Décembre :

Pour compléter ce grand projet annuel littéraire, n'oublions pas les moments de partage, tel que les chants et les danses du jour de la rentrée, les dégustations de fruits de saison pendant la semaine du goût, la participation des élèves à des exposés sur les animaux, le spectacle de Noël offert par les mairies et un goûter de Noël !





# Coordonnées des responsables d'associations

## L'association Socio-culturelle et Sportive (ASCS)

*Le président* : Maurice STIEGLER 16, rue du Galgenberg 03 88 70 54 46

### . Section gymnastique

*La responsable* : Betty MENGUS 14, rue de Mittelhausen 03 88 70 56 07

### . Section scrabble

*La responsable* : Béatrice ROBERT 7, rue de la Chapelle 03 88 70 57 67

### .Le club féminin

*La responsable* : Marie-Claire WATIER 7, rue des Vergers 03 88 70 53 67

### L'atelier de peinture

*La responsable* : Laurence BERNECKER 1, rue Mercière 03 88 70 50 32

### La fabrique de l'Eglise

*Le président* : Denis Stahl 28, rue du Galgenberg 03 88 70 50 25

### La chorale Ste Cécile

*Le président* : Matthieu STOLL 18, rue de Mittelhausen 03 88 70 55 53

### Le chœur d'hommes PLURICANTO

*Le président* : Jean-Claude SCHNEIDER 160a route de Lyon 67400 Illkirch-Graffenstaden 03 88 44 35 72

*Représenté par* Dominique WICKER 19 rue de la Forêt 03 88 70 57 80

### Association « Le Bel Âge »

*La présidente* : Christiane FISCHER 6, rue des Tilleuls 03 88 70 54 31

### L'amicale des Sapeurs- Pompiers

*Le président* : Nicolas GUEDRA 5, rue de la Montée 06 45 03 19 53

### Le Comité de gestion de la salle des fêtes

*Le président* : Armand STOLL 1, rue de la Chapelle 03 88 70 55 53

### L'association pour la sauvegarde des Maisons Alsaciennes de Gougenheim

*La présidente* : France JURK 2, rue de la Chapelle 03 88 70 56 50

### LARSEN II

*Le président* : Aurélien STOLL 1, rue de la Chapelle 06 40 46 16 13



## Le Comité de Gestion de la Salle des Fêtes

Comme prévu, des travaux de rajeunissement des embellissements et du parquet ont eu lieu durant les mois de février et mars 2018. A présent notre salle des fêtes est à nouveau plus lumineuse et, donc, plus accueillante. Merci à la municipalité de Gougenheim qui a pris en charge le financement de cette opération de rénovation. C'est donc avec plaisir que les associations ainsi que nos écoliers ont retrouvé les 2 salles «rajeunies» dès la fin des travaux, fin mars. Côté locations, leur fréquence permet à présent de concilier aisément activités festives ou de loisirs et tranquillité publique. A cet égard 2018 aura été une «petite» année, avec 17 occupations payantes, contre 25 l'année précédente.



Grâce à la disponibilité et au regard aussi bienveillant que vigilant de Jean-Luc – qui intervient à titre bénévole et donc gratuitement - le fonctionnement de la salle a lieu dans de bonnes conditions et nos responsables d'associations lui en sont reconnaissants.

Lors de son assemblée générale du 29 mai 2018, le Comité de Gestion a décidé, à l'unanimité des membres présents, du maintien des tarifs de location. Une bonne nouvelle par les temps qui courent...

Une nouvelle année vient de commencer. L'ensemble des membres du Comité de Gestion de notre salle des fêtes vous souhaite de tout cœur que le bonheur, la réussite de vos projets et la santé soient au rendez-vous au sein de votre foyer pour l'année 2019. Bonne et heureuse année !



### SALLE DES FÊTES DE GOUGENHEIM

#### Tarifs 2019

Ces prix s'entendent hors charges.

Chaque location nécessitera le dépôt d'un **chèque de caution de 1.000,00 €**.

**Responsable de la salle :** Jean Luc RUFFENACH ☎ 06 48 62 10 76

Nature de la prestation	Grande et petite salle	Petite salle seule	Cuisine
Location habitants de Gougenheim	200,00 €	100,00 €	100,00 €
Location Associations (siège social à Gougenheim)	170,00 €	85,00 €	85,00 €
Location extérieurs ( <b>sous condition de parrainage par une personne habitant Gougenheim</b> )	260,00 €	115,00 €	115,00 €
Forfait chauffage	30,00 €	20,00 €	
Forfait annuel associations à but non lucratif ayant leur Siège Social à Gougenheim	230,00 €	95,00 €	
Location vaisselle	0,50 € par couvert complet		
Location préau école (forfait nettoyage compris)		75 €	
Supplément pour mise à disposition tirage à bière si fourniture boissons hors Météor Distribution		15 €	
Supplément sono		10 €	
Location bar volant		30 €	
Supplément nettoyage en cas de non respect des consignes en vigueur et/ou salle et/ou abords non propres		150 €	
Facturation de la consommation en eau et électricité en sus, selon relevé des compteurs établi lors des états des lieux dressés avant et après la manifestation.			



## Association socioculturelle et sportive

Cette année encore, les activités proposées par l'association ont réuni fidèles et nouveaux adeptes. Du lundi au jeudi, les animatrices partagent leur enthousiasme avec les passionnés de peinture, scrabble, loisirs créatifs, gym. Venez les rejoindre si le cœur vous en dit !

*Le président et son équipe vous souhaitent pour 2019, une année de joie, de bonheur et de paix.*



Dessin, huile, acrylique, aquarelle, techniques mixtes, collages

Les cours ont lieu le lundi de 14H à 16H et de 20H à 22H et sont encadrés par Laurence BERNECKER, artiste et pédagogue

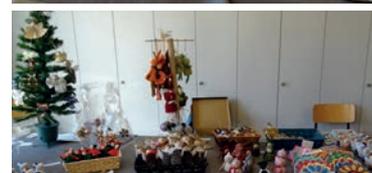
Pour tout renseignement, vous pouvez la contacter au 06 84 65 98 53.



## Club féminin

Nous avons, cette année, proposé notre traditionnelle vente de Noël qui a attiré un grand nombre de visiteurs. Ce fut un beau succès et nous avons passé une très belle journée.

Rendez-vous dans 2 ans pour une nouvelle vente et tous les mercredis soirs pour réaliser divers objets de déco dans la bonne humeur !





## Section Fitness

La section Fitness s'est retrouvée cette année chaque jeudi soir à 19H45 à la salle des fêtes du village, pour une heure de plaisir partagé, à bouger sur des musiques entraînantes.

La trentaine de participantes de tous âges aiment à retrouver notre coach sportive, Anny OSTER de Durningen, qui nous encadre avec compétence, bienveillance et surtout avec le sourire.

A la rentrée 2018, des habitantes de Gougenheim et Rohr nous ont nouvellement rejoints. Nous leur souhaitons la bienvenue.

Chaque séance débute par un échauffement musculaire nécessaire et se poursuit par des exercices variés et dynamiques, debout dans la première partie « cardio », puis au sol sur un tapis « abdos, assouplissements ... » dans une deuxième partie. Les exercices sont suivis d'étirements évitant les courbatures du lendemain. Les séances se terminent en apportant satisfaction et bien-être.

En juin, lorsque l'occasion s'est présentée, nous avons fait une sortie conviviale à travers les chemins de campagne.

L'activité est à la portée de tous. Venez nous rejoindre.

**Belle année 2019 à tous**

**Renseignements auprès de  
Bettie MENGUS au 03 88 70 56 07**



## Sortie de printemps

La sortie de printemps du 13 mai nous a menés cette année sur les chemins et collines qui bordent Neugartheim-Ittlenheim.

Une troupe de marcheurs a pris, depuis l'étang de pêche, la direction du Mont Kochersberg, tandis que trois courageux cyclistes, au départ de Gougenheim, empruntaient routes et chemins pour les retrouver au sommet de la colline. Le temps de prendre une pause, une photo-souvenir, d'observer les vestiges du télégraphe Chappe, de saluer des chevaux en pâture à la plus grande joie des petits, et il était temps de regagner notre point de départ.

Pendant ce temps, les motards profitaient d'un plus long périple qui allait les mener jusqu'au Champ du Feu.

A midi, marcheurs, cyclistes et motards se sont retrouvés à l'étang de Neugartheim-Ittlenheim pour partager, dans la bonne humeur, pizzas et dessert glacé préparés par notre chef du jour, Maurice Stiegler.



## Section nature

L'année 2018 a été plutôt favorable pour les cigognes. En effet dans le Bas-Rhin, on a observé une moyenne de 2 à 3 naissances de cigogneaux par nid. Ce fut également le cas à Gougenheim. Cinq nids étaient occupés et dix jeunes ont pris leur envol début juillet malgré la sécheresse estivale qui influe sur la disponibilité de nourriture.

Nous avons aussi été touchés par l'orage du 31 mai et la coulée de boue a emporté notre chalet.





## SCRABBLE

Les années se suivent et... passent très vite.  
Notre club de Scrabble entre dans sa 40<sup>ème</sup> année d'existence !

2018 a débuté de manière fort conviviale par la dégustation traditionnelle de la galette : le temps d'une soirée, la Reine Martine et le Roi Daniel ont régné avec bienveillance sur leur petit monde.



Andrée, Laurence et Huguette, (une amie d'un club Voisin) se sont qualifiées pour participer début mal au mythique Championnat de France à VICHY



**10 novembre** : la phase 1, organisée par notre club depuis plusieurs années, a réuni une cinquantaine de joueurs bas-rhinois.



Sur les 9 participants de Gougenheim, 7 se sont qualifiés pour accéder à la phase 2. Christiane et Béatrice, classées dans le Top Ten, entourent Colette dont c'était la toute première compétition officielle. Notre petite dernière se place très honorablement, devant une bonne vingtaine d'Alsaciens et damant le pion à plus de 800 joueurs sur le plan national...

Si, comme elle, vous voulez vous essayer au scrabble en duplicate, n'hésitez pas à nous rejoindre, nous serons heureux d'agrandir le cercle...

Notre club se réunit tous les mardi soir à 18h à la salle des Fêtes. Pour tous renseignements, contactez la responsable

**Béatrice ROBERT 03 88 70 57 67**

## Tournoi de Belote

Cette année, 80 joueurs ont répondu présents à l'invitation à notre traditionnel tournoi de belote fin janvier.



Après avoir attendu patiemment son tour d'inscription, chacun a tiré son numéro de table en espérant faire bonne équipe avec son partenaire.



La partie peut commencer ! Silence et concentration s'imposent dans la salle.



À l'issue des 3 parties jouées dans une ambiance conviviale et sympathique, c'est Mme Erika Schaeffer qui affiche le meilleur score. Bravo !

Le 2<sup>e</sup> prix revient à M. Marc Goetz et le 3<sup>e</sup> à M. Jacky Knorr. Un grand merci à tous les généreux donateurs qui ont permis à chaque joueur de repartir avec un lot.





## La Fabrique de l'Église

Comme annoncé dans le dernier bulletin communal, les travaux de rénovation de notre église sont rendus nécessaires suite à l'apparition de fissures au plafond du chœur, laissant craindre l'écroulement du plafond. Des travaux de consolidation ont été effectués en attendant l'intervention des entreprises choisies en accord avec le conseil municipal. Il a été décidé de mettre à profit ce chantier pour procéder au ravalement des murs et plafonds de l'ensemble du bâtiment, avec un traitement spécifique contre les fissures.

Les travaux de plâtrerie ont été confiés à l'entreprise Hehn Frères de Grossbiederstroff pour un montant de 13 507.20 € ttc.

Les travaux de peinture ont été attribués à l'entreprise Hornberger et Fils de Goetzenbruck pour un montant de 50 318.11 € ttc.

Des demandes de subventions ont été déposées auprès du fonds de solidarité de la Communauté des Communes du Kochersberg et de l'Ackerland. La Fabrique de l'Église contribuera au financement de ces travaux à hauteur de 15 000 €.

L'échafaudage mis en place pour la reprise de plâtrerie et des peintures dans le chœur de l'église constitue une opportunité pour lancer rapidement des travaux de restauration du maître autel, non traité lors des dernières rénovations de l'église. Des devis ont été demandés pour ces travaux ainsi que pour le nettoyage et la consolidation de trois statues en bois sculpté et d'une en plâtre, datant des 15<sup>ème</sup>, 16<sup>ème</sup> et 2<sup>ème</sup> moitié du 17<sup>ème</sup> siècles.

L'Atelier de l'Est, qui a pris en charge la restauration du retable de la chapelle Saint Laurent, a été retenu pour effectuer ces travaux de restauration et de dorure sur les parties du maître autel et sur les statues. Le montant de ces travaux est estimé comme suit :

Nettoyage et restauration des boiseries du maître autel	13 440.00€
Nettoyage et restauration des tableaux du maître autel	2 388.00€
Nettoyage et restauration des quatre statues	7 572.00€

Ces travaux seront pris en charge par la Fabrique de l'Église, avec l'aide de la commission du petit patrimoine de la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland à hauteur de 30% du montant hors taxes.

Les sommes en question sont conséquentes. Mais il s'agit d'une action de préservation du patrimoine de notre commune, dans le but de le léguer en bon état aux générations futures. L'intérêt est autant culturel que cultuel.

Malheureusement, et malgré les aides publiques attendues, nous ne pourrions pas atteindre cet objectif sans votre soutien. C'est pour cette raison que nous nous permettons de vous solliciter à travers une lettre de souscription. Particuliers, entreprises,

vous pouvez nous soutenir par un don, un legs au profit de la Fabrique de l'Église. Pour rappel, tous vos dons ouvrent droit à une déduction d'impôts de 66% des montants versés, dans la limite de 20% du revenu imposable (pour les entreprises, réduction d'impôts de 60% du don dans la limite de 5% du chiffre d'affaires).

Nous comptons sur votre précieux soutien pour mener à bien le financement de ces travaux et nous vous remercions par avance pour votre générosité.

Dimanche 18 novembre 2018, une vente de Noël organisée par le club féminin était proposée à la salle des fêtes. Comme d'habitude, les objets mis en vente étaient d'une grande qualité. Vous avez été nombreux à soutenir cette action et l'opération a connu un franc succès. Le produit de la vente a été partagé entre la Fabrique de l'Église et l'Association Socio-Culturelle et Sportive de Gougenheim. Nous remercions tout particulièrement les dames du club féminin qui ont préparé et organisé cette action ainsi que toutes les personnes qui ont contribué à cette réussite. Le produit de cette opération qui nous a été remis par Mme Marie-Claire Watier s'élève à 378.50 €. Ces fonds seront consacrés aux travaux de restauration du maître autel et des statues.

Dimanche 09 septembre 2018, rendez-vous était donné pour la célébration de départ du Père Alexis Afagnon. Il a été rappelé dans son pays d'origine, le Bénin à Porto-Novo. Alexis est arrivé dans notre doyenné en septembre 2016. Nous lui souhaitons de réussir dans sa nouvelle mission.

Pour le remplacer, Cyrille Chabi, vicaire s'est installé au presbytère à Schnersheim. Antoine Burg, prêtre retraité est également venu rejoindre notre communauté de paroisses, il occupe le presbytère de Kuttolsheim. Dans le milieu des années 1970, il était en fonction chez nos voisins de Rohr.

Ce mot ne serait pas complet s'il ne comportait pas de remerciements... Merci, donc, à toutes les personnes qui se mobilisent tout au long de l'année pour rendre notre église et notre chapelle propres et accueillantes, pour que nos célébrations soient dignes et belles. Les activités sont nombreuses : fleurissement, nettoyage, servants d'autel, sacristain, lecteurs, la chorale et ses directeurs, l'organiste, les personnes qui visitent les malades et toutes celles qui s'investissent dans l'ombre en offrant de leur temps. À tous, merci pour ce que vous faites tout au long de l'année.

L'ensemble du Conseil de Fabrique se joint à moi pour vous présenter nos meilleurs vœux de bonheur et de santé pour l'année à venir.

Pour le Conseil de Fabrique de l'Église,  
**Denis Stahl Président**





Pluricanto à Blaesheim 23 décembre 2018

## PLURICANTO

Durant cette année 2018 Pluricanto a chanté essentiellement autour de Truchtersheim.

La première sortie de Pluricanto s'est faite d'ailleurs, comme c'est devenu une tradition, à l'espace Terminus. Une fois que Justin Vogel, Maire de la commune, a accueilli le public nombreux ce soir là pour une cérémonie des vœux de nouvelle année, Pluricanto monte sur scène pour interpréter quelques pièces de son répertoire, non sans oublier le « stupflied » qui remémore les événements communaux avec le sourire. Après le chœur d'hommes c'est le chœur de femmes « Impulsions » qui a ravi le public. Avant de se séparer l'auditoire nombreux a partagé le verre de l'amitié offert par la commune de Truchtersheim.

### Judi 05 avril 2018 :

Pluricanto chante au foyer d'accueil médicalisé de Holtzheim lors d'une après-midi récréative. C'est à 15 h que le chœur d'hommes Pluricanto débute ce concert en présence des pensionnaires de la maison d'accueil. Une écoute attentive de la part des personnes présentes et un café partagé à l'issue du concert permettent de faire connaissance avec les résidents et aussi avec la maison d'accueil que Madame la directrice nous fait l'honneur de visiter.

### Dimanche 15 avril 2018 :

Pluricanto intervient à la salle polyvalente de Geispolsheim lors d'un concert donné par la musique municipale. Journée musicale riche durant laquelle l'orchestre de Geispolsheim nous interprète quelques beaux morceaux de son répertoire. Des morceaux en commun ont permis d'intégrer de façon harmonieuse « orchestre et chœur » avec Gabriel's oboe » par exemple ou la « chanson de Lara. La journée musicale s'est terminée fort tard ce jour là.



Au lendenhof le 16 avril

### 16 avril 2018 :

Après-midi récréative à la maison des séniors « le Lendehof » à Truchtersheim.

Nous avons agrémenté le quotidien des résidents de la maison de retraite avec quelques chants bien connus. « Ma belle Alsace, O mon île au soleil, La mer » ont reçu un accueil enthousiaste de notre auditoire.

### 17 avril 2018 :

Assemblée générale au Piano à Truchtersheim

### Samedi 26 mai 2018

Concert en commun avec la musique de Pfulgiesheim.

C'est pour la fête des mères que l'orchestre de Pfulgiesheim nous avait invité pour accueillir un public nombreux ce soir là. Avec « la fanfare du printemps, Le temps du muguet, Plaisir d'amour... » Pluricanto donne le ton et intervient après la partie orchestre. C'est sur de notes communes « Im Rosengarten, Rauschende Birken, Die Post im walde... » que la soirée s'est clôturée.

### 19 août 2018 :

Messe du messti de Truchtersheim. Comme tous les ans Pluricanto anime la messe du messti de Truchtersheim.

### 7 octobre 2018 :

Concert d'automne à Furdenheim

Il est 17h30 lorsque le pasteur de la paroisse de Furdenheim nous accueille face au public qui remplit l'église. En guise de bienvenue, Pluricanto entonne « Ma belle Alsace » et continue son tour d'Europe en chansons. De l'Alsace au Pays basque en passant par Vienne (Mozart) et les champs de coton de Louisiane en faisant résonner les accents tristes des esclaves afro-américains. C'est vers 19h que les dernières notes tombent dans les oreilles d'un public ravi.



Pluricanto à Furdenheim le 7 octobre



## Chorale

### Des nouvelles de la chorale

#### La chorale, c'est bon pour le moral et le bien-être !

Dans une étude sur les neurosciences du chant publiée en décembre 2016, Cassandra Sheppard, une chercheuse britannique, l'affirme: «...lorsque nous chantons nos neurotransmetteurs se connectent de façon nouvelle et différente. Cela excite le lobe temporal droit de notre cerveau, libérant des endorphines qui nous rendent plus sains, plus heureux et plus créatifs. Lorsque nous chantons avec d'autres personnes cet effet est amplifié.»

Toujours, selon ces recherches, chanter relâche des endorphines et des oxytocines – ce qui au passage, réduit l'anxiété et le stress – et qui sont liées aux sentiments de confiance et d'attachement.

Chanter aide les gens atteints de dépression et réduit le sentiment de solitude, rendant les gens détendus, heureux et connectés. Quoi d'autres? Les bénéfices du chant s'accumulent. Les gens qui chantent ont des taux réduits de cortisol, ce qui contribue à réduire le niveau de stress.

Et ce n'est pas tout !

• **Chanter donne confiance en soi.** En trouvant sa voix, le chant permet d'affirmer sa voix. Véritable pratique de confiance en soi, le chant permet de bien placer sa voix, ce qui donne de l'assurance qu'elle soit physique ou dans l'expression de soi.

**Chanter améliore nos capacités respiratoires.** Chanter requiert une respiration abdominale, cette même respiration qu'ont les bébés à la naissance et que nous perdons par la suite. En chantant, nous réduisons notre manière de respirer.

**Chanter soulage le mal de dos.** Pour pouvoir chanter, il est nécessaire de se tenir droit et de relâcher les épaules. De plus, en chantant, nos cordes vocales se mettent à vibrer. Le larynx fait vibrer les sons à l'intérieur de tout notre corps, en particulier au niveau de la colonne vertébrale, permettant ainsi à notre dos de bénéficier d'un délicieux massage vibratoire.

**Chanter améliore notre créativité.** Toute notre éducation vise au développement du cerveau gauche, c'est-à-dire la partie chargée de la logique, du raisonnement. Ainsi, nous négligeons le côté droit du cerveau, siège de l'intuition, de la créativité, des capacités artistiques. Chanter active le cerveau droit et nous permet de développer l'intuition et la créativité, indispensables à un équilibre harmonieux.

**Chanter en chœur constitue une activité sociale enrichissante.** Chanter en groupe, c'est respirer ensemble, fournir un effort collectif et contribuer à un résultat global en synchronisant son énergie et celle des autres. De plus, appartenir à une chorale favorise les échanges intergénérationnels, la communication, le partage et l'écoute de l'autre.

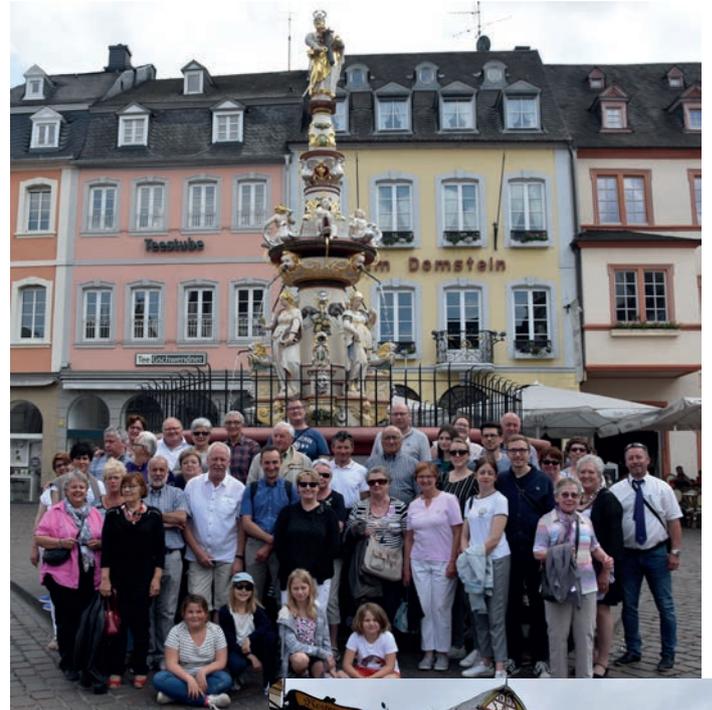
Et, concrètement, quelles ont été les activités de la chorale en 2018 ?

Au-delà de notre «mission» d'animation des différentes célébrations au sein de notre paroisse, quelques «extras» méritent d'être évoqués.

Tout d'abord, dès le début de l'année, nous nous sommes retrouvés avec les choristes de l'ensemble de la Communauté des Paroisses à la salle des fêtes d'Ittlenheim-Neugartheim pour animer la messe de la fête du Nouvel-An.

Une belle occasion de vérifier les bienfaits du chant en commun décrits plus haut. Tout d'abord lors des répétitions en commun du programme de chants, pas nécessairement tous connus par tous nos choristes mais rapidement assimilés grâce au travail collectif. Puis ensuite lors de l'animation collective de la célébration. Le partage du verre de l'amitié à l'issue de la célébration a permis de prolonger ce moment d'émotion et de plaisir.

Courant mai, nous nous sommes accordés un week-end de détente pour une découverte des coteaux de la Moselle ainsi que des villes de Bernkastel-Kues et Trèves, la plus ancienne ville d'Allemagne, fondée par les Romains en l'an 16 av. J.C.



«Devant le Petrus Brunnen au Hauptmarkt à Trèves»

«Place du Marché à Bernkastel»



Début juin nous vous avons proposé notre traditionnelle soirée «tartes flambées». Merci à tous ceux, venus de près mais également de plus loin, qui nous ont fait l'honneur et le plaisir de nous apporter leur soutien et leurs encouragements en prenant part à ce moment de partage et de convivialité.

RÉDUIT LE STRESS	FAIT BAISSER LA PRESSION ARTÉRIELLE	RENFORCE LE SYSTÈME IMMUNITAIRE	AIDE À SE CENTRER
DÉVELOPPE LA MÉMOIRE	<b>CHANTER</b> EST BON POUR LA SANTÉ!		DONNE LE SENS DU RYTHME
DÉVELOPPE LE SOUFFLE			FACILITE LA DIGESTION
AIDE À S'ANCER	SOULAGE LES DOULEURS PHYSIQUES	APPORTE UN SENSATION DE CONFORT ET DE BIEN-ÊTRE	APPREND À RESPIRER



Le mois d'août nous donne toujours l'occasion d'organiser une animation autour de la chapelle Saint Laurent, pour la fête patronale. Comme tous les ans, nos amis choristes des paroisses d'Avenheim, Durningen, Kleinfrankenheim et Schnersheim se sont joints à nous pour rehausser l'éclat de l'animation de la célébration liturgique.

Et à l'issue de l'apéritif pris en commun, 155 personnes avaient choisi de prolonger la journée à nos côtés en prenant part au repas sous chapiteau que nous proposons. Le chef cuisinier du jour n'a pas failli à sa réputation : son sanglier à la broche était toujours aussi succulent ! Un merci particulier s'impose pour Emilie Klieber qui a pris en charge la décoration, à titre gracieux, des chapiteaux et des tables.

Merci également à Bernard Gillmann pour la mise à disposition spontanée et gratuite de son terrain. Merci enfin à Béatrice et Allain Robert qui nous procurent gratuitement l'eau et l'électricité nécessaires au bon déroulement de la journée.



Début septembre, à l'occasion de la messe de départ du père Alexis, nous nous sommes retrouvés en l'église de Truchtersheim, dans la même configuration que lors de la fête du Nouvel-An. Encore un moment fort d'émotion, de partage et de chant en commun.



Enfin, en décembre, nos amis choristes d'Avenheim ont mis sur pied une chorale éphémère à laquelle nous avons pris part, pour un concert de Noël donné en faveur de l'orphelinat Mother and Child Foundation oh Thodupuzha en Inde. Les répétitions pour sa préparation nous ont mobilisés dès le mois de septembre et durant tout le dernier trimestre de l'année. Mais quel bonheur lors de la mise en œuvre du programme travaillé durant ces 4 mois !

Pour 2019 nous vous proposons d'ores et déjà deux dates à retenir :

- dimanche 11 août, pour la fête patronale, autour de la chapelle, avec un repas servi sous chapiteau
- samedi 7 septembre, pour notre soirée tartes flambées.

Une réflexion est également en cours au sein de notre chorale, concernant la contribution que nous pourrions apporter au financement de la rénovation du maître-autel et des statues de notre église. L'assemblée générale de notre association, en mars prochain, nous donnera l'occasion d'en débattre.

Maintenant que plus rien des bienfaits du chant choral et de nos activités ne vous est étranger, n'hésitez pas à venir nous rejoindre ! De nouvelles voix, quelque soit votre âge mais pourvu que vous ayez envie de pratiquer le chant choral, seront les bienvenues. Nous vous accueillerons avec plaisir, sans formalités ni audition préalable ! Merci d'avance à tous ceux qui voudront et pourront répondre favorablement à cet appel.

Un dernier mot : merci ! Merci à l'ensemble de nos choristes ; merci à nos chorales amies ; merci à Martin et Dominique, nos directeurs ; merci à Isabelle, notre organiste. Tous donnent de leur temps libre au profit de la collectivité, pour le bon déroulement de nos célébrations et des manifestations que nous vous proposons.

Merci enfin à vous tous, qui nous apportez votre soutien et nous encouragez par votre présence à ces manifestations.

Nous venons d'ouvrir la porte de l'année nouvelle. Qu'elle soit remplie de bonheur pour vous et pour vos proches. Qu'elle permette la réalisation de vos projets ainsi que de vos rêves.

**Que la santé, l'amour et la joie soient au rendez-vous durant les 12 prochains mois ! Bonne année à tous.**



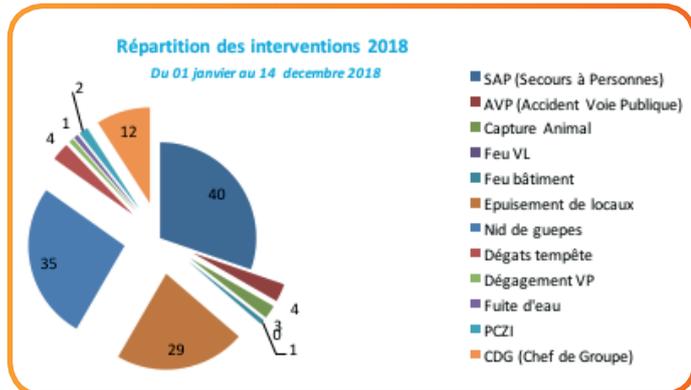
## Les Sapeurs-Pompiers Volontaires de la section Gougenheim – Rohr – Duntzenheim

### Notre priorité: Interventions et formations

#### Interventions:

Avec notre VPSI (Véhicule Premiers Secours Incendie) nous ne réalisons pas moins de 120 interventions par an. Cette année a été particulièrement marquée par les interventions suite au coup de vent du mois de janvier et la catastrophe naturelle du 31 mai 2018.

Notre engagement permet de maintenir un maillage des secours efficace et de garantir un délai d'intervention rapide dans les 3 villages que nous desservons.



#### Formations:

Chaque année, pour maintenir son niveau d'aptitude ; chaque pompier doit réaliser 38 heures de formation obligatoire.

Dans le cadre de cette formation, différents thèmes sont abordés tels que : secourisme, incendies, secours routiers ainsi que des techniques de plus en plus pointues pour s'adapter aux exigences des risques et des interventions actuels.

La formation représente aussi un réel engagement pour nos sapeurs-pompiers !

#### Formations suivies et nominations

Ont suivi une formation :

- Le sapeur Grandpierre Raphaël F.I.A. et S.A.P. 1
- Le sergent Criqui Ludovic Accompagnateur de proximité

Ont été nommés:

#### Sapeur 1<sup>ère</sup> classe

- Friess Thomas
- Luttmann Jérémy
- Grandpierre Raphaël

#### Sergent Chef

- Megnouche Hubert
- Criqui Ludovic

#### Médaille d'Honneur

10 ans de service

- Sergent Criqui Ludovic
- Sergent Guedra Nicolas
- Sergent Megnouche Hubert
- Sergent-Chef Schmidt Jean François
- Sergent-Chef Vigneron Laurent
- Sapeur 1<sup>ère</sup> classe Luttmann Séverine

20 ans de service

- Caporal, Journot Daniel
- Caporal Kolb Patrick

**Bravo à chacun(e) d'entre eux(elle)  
pour leur réelle implication!**

## Catastrophe naturelle - 31 mai 2018 dispositif sapeurs-pompiers

Dans la nuit du 31 mai 2018, un orage d'une forte violence s'est abattu sur notre secteur. Cet événement a nécessité une montée en puissance rapide des secours et l'engagement de nombreux moyens sapeurs-pompiers.

Un poste de coordination de zone d'intervention a été implanté dans la nuit au CIS de Gougenheim.

**18** engins engagés

**77** sapeurs-pompiers engagés

**30** interventions

Durée totale des interventions en heures cumulées pour cet épisode: **879 heures**



### Adhérez à notre cause!

#### Vous souhaitez

- Porter secours aux personnes ?
- Protéger les biens et l'environnement ?
- Vous êtes volontaire et motivé ?
- Vous avez le goût du travail en équipe ?

### Alors rejoignez-nous\* ...

*\*Nous consulter pour plus d'infos*

## Jeunes Sapeurs-Pompiers (JSP)

De 12 à 18 ans, filles et garçons peuvent découvrir le métier de sapeur-pompier en intégrant une section de jeunes sapeurs-pompiers.

#### Les activités de cette section

formations de «sapeur-pompier» sur le secours à personnes, la lutte contre les incendies, la protection des biens et de l'environnement, le cadre administratif et juridique dans lesquels évoluent les sapeurs-pompiers découverte du matériel d'incendie et de secours ainsi que les notions élémentaires de son maniement participation à des manœuvres et à des rassemblements régionaux, nationaux ou internationaux de JSP pratique de diverses activités physiques et sportives. Il faut savoir que les jeunes sapeurs-pompiers ne participent pas aux interventions pour des raisons évidentes de sécurité.

Notre section compte actuellement 2 jeunes sapeurs-pompiers, **Sarah Knoll** de Gougenheim et **Maxence Neeb** de Duntzenheim.





## Et du côté de l'amicale...

Nous tenons à remercier nos généreux donateurs et sponsors. Cette année tout particulièrement les entreprises Luttmann et Wintz de Rohr qui ont reversé à notre association une grande partie de leur indemnité suite à leur intervention pour nettoyage des chaussées après les intempéries.

Grace à vous notre aménagement est professionnel, performant et notre confort à tous est nettement amélioré.

## Evènements festifs

### Mariage de Laura et Jean-François Schmidt

Samedi 28 avril 2018, Laura et Jean-François Schmidt se sont dit « OUI » à l'église Saint Nicolas de Haguenau.



### Mariage de Caroline et Raphaël Grandpierre

Samedi 28 Juillet 2018, Caroline et Raphaël se sont dit « OUI » à l'église de Duntzenheim.



**Nous souhaitons tout le bonheur du monde  
aux nouveaux mariés !**

*"Pompier Fescht"*

Nous avons reconduit notre traditionnel *"Pompier Fescht"* dans les rues de notre village.

Mes collègues et moi-même avons comme tous les ans fortement apprécié cet évènement et cette ambiance que nous avons su créer ensemble.

Vous étiez nombreux à venir déguster nos tartes flambées et grillades le temps d'un week-end. Et, c'est grâce à vous si nous savons perdurer avec une volonté de toujours nous améliorer et d'innover. Votre présence est nécessaire pour conserver cet esprit qui anime nos pompiers bénévoles.

## A vos agendas

Rendez-vous samedi 18 mai et dimanche 19 mai 2019 à Gougenheim pour notre prochain *"Pompier Fescht"*

Votre présence à nos manifestations et votre soutien sont les plus vibrants des mercis à nos yeux, et nous vous en sommes reconnaissants.

Nous tenons à remercier chaleureusement l'ensemble de la population pour vos gestes et encouragements tout au long de l'année ainsi que pour l'accueil réservé lors de notre traditionnelle vente de calendrier.



Pour l'ensemble des Sapeurs-Pompiers,

Nicolas GUEDRA,

*Président de l'amicale des Sapeurs-pompiers de Gougenheim*

## Le mot du Chef

*"Sauver ou périr"*



Etre sapeur-pompier, c'est avant tout une vocation et une passion. C'est un engagement qui demande des efforts constants, du courage et de l'abnégation! C'est être confronté à des situations difficiles, voire insoutenables.

Un sapeur-pompier donne de son temps, il est toujours prêt à partir lorsque le bip sonne, prêt à prendre des risques ! Son seul but est de secourir, de venir en aide, et aussi de reconforter.

N'oubliez pas que lors de chaque intervention, il risque sa vie pour sauver celle des autres et peut-être un jour la vôtre.

Il y a encore quelques années, on comptait plus de 10 000 sapeurs-pompiers volontaires, ils ne sont plus que quelques 4 000 dans le Bas-Rhin à l'heure actuelle.

Or, le volontariat est le fondement de notre système de sécurité civile, l'assise sans laquelle tout s'effondre. Alors venez-vous joindre à nous pour étoffer notre groupe.

A chacun d'entre nous d'encourager nos sapeurs-pompiers, de les soutenir et surtout de les respecter afin que ce noble engagement se perpétue.

Nous comptons sur vous!

Au nom de toute de la section, je vous souhaite une excellente année 2019 riche en événements positifs et heureux.

**Lieutenant Criqui Marc**

*Chef de la Section Gougenheim-Rohr-Duntzenheim.*



## LARSEN II



En 2018, l'association Larsen II n'a malheureusement pas été en mesure de vous proposer sa traditionnelle fête de la musique.

Pas de panique, cependant, nous reviendrons en 2019 avec de nouvelles idées en tête. Lors de la dernière fête de la musique, nous vous avons fait découvrir la formation « After 6 pm » composée de 4 musiciens et d'un chanteur soliste en première partie de soirée. Si nos souvenirs sont bons, vous aviez été séduits par ce groupe, c'est pourquoi nous aimerions réitérer cette formule en vous proposant à nouveau la venue de musiciens.

Une fois de plus, n'hésitez pas à nous contacter car nous aimerions vraiment vous associer à cet évènement. Comment ?

C'est très simple, vous savez chanter, jouer d'un instrument, vous faites partie d'un groupe de musique, faites-le savoir.

N'hésitez pas à nous envoyer vos propositions par mail : [larsen.2@live.fr](mailto:larsen.2@live.fr).

Nous sommes à l'écoute de toutes suggestions de contribution musicale à cette soirée.

**Date à retenir :**

**- 22 juin 2019 :**

Fête de la musique – Salle des fêtes de Gougenheim  
Petite restauration sur place.

*Toute l'équipe de Larsen II ainsi que Star Light vous souhaite une bonne et heureuse année 2019.*

## Le Bel Âge



Au mois de juin, Christiane Fischer s'est proposée d'endosser le rôle de Présidente du Bel Age. En effet, cette association a connu une période latente pendant de nombreux mois et la question s'est posée si elle allait continuer à exister. C'est pour cette raison que Christiane a pris ce rôle en main et a convié un certain nombre de personnes, membres du Bel Age et non-membres, à une assemblée extraordinaire pour l'élection des membres du nouveau bureau.

Un nouveau bureau a donc été constitué avec les membres suivants :

Christiane FISCHER (Gougenheim) : **Présidente**

Marie-Josée FRIESS (Rohr) : **Vice-Présidente**

Simone KAYSER (Kienheim) : **Trésorière.**

Gaby KRIEGER (Gougenheim) et Marguerite FREUND (Durningen) : **Secrétaires**

Joseph SCHMITT, Alphonse MEYER (Gougenheim), Irène LUTTMANN (Rohr) : **assesseurs.**

Chaque commune est représentée dans le bureau dont le siège social est à : Mairie 2, Place de la Libération à Gougenheim. Cette association adhère à Génération-Mouvement de la Fédération du Bas-Rhin. A ce jour, l'association compte 52 membres et propose diverses activités : jeux de société, Kaffe Kranzle, cours d'initiation à l'informatique, cours de généalogie, sorties, repas, conférences... Toute personne désireuse de s'inscrire au club est la bienvenue.





## Association des donneurs de sang bénévoles

L'année 2018 marquera la fin des collectes dans notre village !  
Telle est la décision de l'ESF (Établissement Français de Sang) :  
« Il ne nous est plus possible de maintenir ces petites collectes...  
Nous avons un besoin de 280 prélèvements par jour de collecte au départ de Strasbourg et nos ressources en personnel et en matériel nous permettent de réaliser 5 collectes par jour. Vous comprendrez bien que nous ne pouvons pas maintenir ces petites collectes. »



### Peut-on faire rimer rentabilité avec générosité, solidarité ?

Merci à vous tous qui tout au long de ces années avez fait ce geste généreux : donner votre sang régulièrement, souvent, occasionnellement. Merci pour les chaleureux moments partagés avec vous.



## Halloween

La nuit tombe sur le village. Les sorcières, les fantômes et les vampires sortent de leur cachette. C'est la fête d'Halloween! On sonne à la porte. Une joyeuse ribambelle d'enfants déguisés en créatures effrayantes fait irruption dans la nuit noire et demande des bonbons. Les citrouilles creusées et éclairées par des bougies brillent dans la nuit et les guident sur leur chemin. On les entend repartir en riant au loin et sillonner à travers le village. Vite, il faut se dépêcher, le marchand de sable va bientôt passer et c'est l'heure d'aller se coucher!





## Association pour la Sauvegarde des Maisons Alsaciennes de Gougenheim

Notre sortie annuelle nous a fait découvrir le dimanche 30 septembre 2018 la cité médiévale de Wangen, charmant village fortifié d'environ 800 âmes, héritier d'un patrimoine historique important et qui se trouve à la porte du vignoble d'Alsace, non loin de Wasselonne.

Nous avons été chaleureusement accueillis dans la matinée par deux bénévoles de l'association du Cercle d'Histoire de Wangen qui ont commenté la visite de leur commune.

Les premières mentions connues de Wangen remontent au IXe siècle. Le village appartenait primitivement au domaine royal mérovingien, puis a été donné par Lothaire, petit fils de Charlemagne, à l'abbaye féminine Saint Etienne de Strasbourg en 845. Cette abbaye a contrôlé le village de Wangen jusqu'à la Révolution, et a permis à une noblesse locale de se former et de prospérer. La viticulture a contribué ainsi à donner aux Von Wangen, nobles et défenseurs du village, une richesse et un socle économique permettant leur établissement. Ils construisirent un château, de base octogonale, au cours du XIIIe siècle, dont ils sont restés propriétaires jusqu'en 1566, date à laquelle ils ont vendu l'édifice à l'abbaye Saint-Étienne. Le château a été démembré par la suite pour permettre la construction et l'agrandissement de certaines maisons du village, notamment le Freihof, ensemble important de l'histoire de cette commune.

En effet, le Freihof était la demeure de l'abbesse de l'abbaye Saint-Étienne lorsque cette dernière se rendait à Wangen. L'abbesse régissait comme un seigneur sur les terres de Wangen. Cet ensemble de bâtiments lui permettait de faire valoir ses privilèges, notamment celui de justice. Elle utilisait le tilleul, placé au milieu de la cour du Freihof, pour rendre justice auprès des gens de Wangen. En 1953, le Freihof a été acquis par la Fondation protestante « Le Refuge » et est depuis un foyer d'accueil pour personnes en difficultés.

Pendant la période trouble du moyen âge, une enceinte a été érigée tout autour de Wangen. Longue de 1 100 mètres, d'une hauteur pouvant aller jusqu'à 7 mètres et possédant une épaisseur entre 1,10 et 1,70 mètre, elle possède trois portes, la Niedertor, la plus belle et la plus spectaculaire, la Sommertor et la Motscheltor.

Après la révolution, Wangen voit les différents privilèges, touchés par les nobles, supprimés, et est élu à sa tête en 1792 un premier maire, Jean Adam Laugel, qui était vigneron.

Durant notre promenade matinale dans les rues de Wangen, nous avons pu admirer les maisons à colombages dont certaines sont typiques des vignerons, avec leurs hautes caves, des soupiraux à glissières et de nombreux emblèmes (vignerons, tonneliers...).

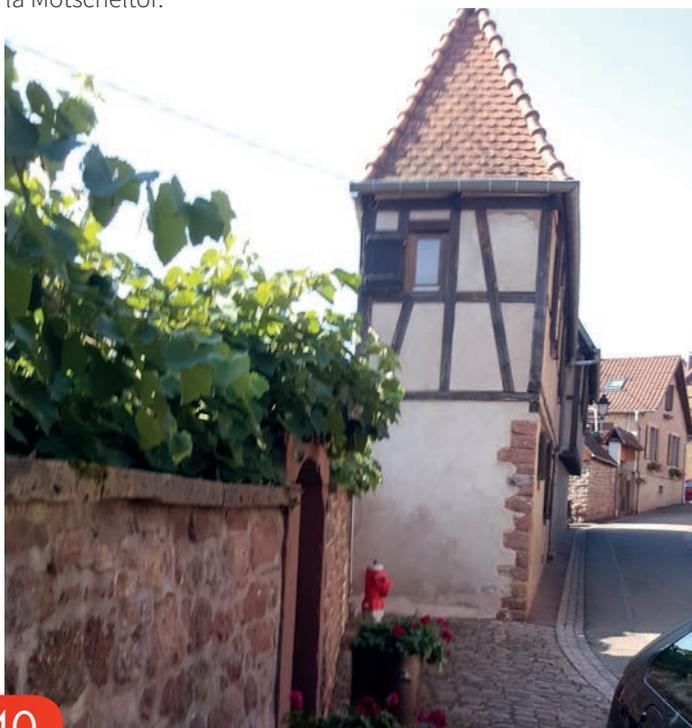
À l'heure du déjeuner, nous avons passé un moment très convivial au restaurant « LA VIGNETTE » à SCHNERSHEIM, où nous avons dégusté un copieux et excellent repas

Puis nous nous sommes rendus dans l'après-midi à Hohatzenheim où nous avons visité une maison alsacienne en cours de construction. C'est un jeune couple qui a démarré l'édification de cette bâtisse en 2012 et depuis cette date tous les temps libres dont il dispose sont consacrés à l'avancement de leur maison réalisée de leurs propres mains, ainsi qu'avec l'aide de leur famille. L'originalité de cette construction réside au fait que les matériaux utilisés sont pratiquement tous de récupération (pierres, tuiles, poutres, portes, fenêtres etc...). Il s'agit d'un travail colossal qui nécessite patience et courage.... et les heureux propriétaires comptent emménager dans leur nouvelle résidence l'année prochaine.

C'est ainsi que s'est achevée notre virée automnale, qui a été, une fois de plus, agrémentée d'un soleil resplendissant et d'une douceur certaine.

A très bientôt

France JURK





## Les talents de Marie-Claire

Depuis quelques années, Marie-Claire Watier met ses talents de créatrice au profit de notre village. En effet, Marie-Claire possède de nombreux atouts et sait bricoler de merveilleuses œuvres. A partir d'objets de récupération, elle sait créer des figurines, des objets divers, des petits tableaux et mille autres choses... C'est une personne ouverte et généreuse, elle transmet son savoir à son entourage à travers le club de bricolage qu'elle dirige avec beaucoup de bienveillance. Chaque mercredi soir, le club féminin retrouve avec beaucoup de plaisir leur « professeur » dans la gaieté et la bonne humeur. A chaque période de l'année, nous pouvons admirer les décors de Marie-Claire qui égayent notre village ; après le majestueux sapin de Noël décoré de boules, de petits anges, de coeurs et d'étoiles, viennent les coquins lapins de Pâques avec leur gentille frimousse qui attirent le regard des écoliers. En automne, nous sommes surpris par les silhouettes d'Halloween qui surgissent dans la nuit. Et en période hivernale, de sympathiques bonhommes de neige en bois saluent les passants et les riverains. Et à côté de tout cela, il y a encore les innombrables sujets créés par Marie-Claire qui ne manque jamais d'imagination et qui est aidée par les membres du club féminin. Alors, si vous désirez voir comment elle travaille, n'hésitez pas à rejoindre le club féminin du mercredi soir où Marie-Claire apporte toute son énergie et son savoir-faire.

MERCI Marie-Claire !





## Les curés de notre paroisse : 7<sup>e</sup> Partie

### 27<sup>e</sup> curé : Antoine Aloïse Grauffel

Né à Molsheim le 17 janvier 1852 d'un père blanchisseur, le successeur du curé Wehr est ordonné prêtre le 29 juillet 1877. Jeune vicaire de 38 ans, il quitte la coquette ville d'Andlau le 8 octobre 1890 pour s'installer à Gougenheim, petit village rural du Kochersberg dont la démographie est en chute libre.

Contrairement à son prédécesseur qui fut reçu très chichement (voir le Bulletin municipal 2017), on lui ménagea **une réception splendide** : cavalcade, arcs de triomphe, discours de bienvenue etc... rien n'y a manqué. On se rendit processionnellement à l'Eglise où le curé adressa quelques paroles de remerciements aux organisateurs de la fête et à toute la paroisse. Il les invita pour le lendemain à un service pour les défunts de la paroisse.

Il découvre une paroisse dont les bâtiments cultuels sont en parfait état ; tous les registres paroissiaux sont à jour... Seul l'état du presbytère que le curé Wehr n'avait pas jugé utile de faire restaurer posait problème... Le jeune vicaire note que ce bâtiment se trouvait dans un état bien misérable, et fut soumis à une restauration à peu près intégrale. Toutes les pièces furent tapissées et la plupart planchéifiées, trois plafonds furent refaits à neuf, la pompe fut placée dans la cuisine etc... etc... Les dépenses s'élevèrent à environ 3700 Marks. Le gouvernement accorda une subvention d'à peu près 600 Marks, le reste fut payé par les Zusatzpfennig. L'architecte était Monsieur Brin (?) de Strasbourg, l'entrepreneur M. Schmitt Joseph, menuisier d'ici. Les travaux durèrent plus de cinq mois !



Le voilà donc confortablement installé ! Par ailleurs, la durable et bonne entente tripartite - curé (Wehr), maire (Lorentz), instituteur (Kraemer) - avait créé une meilleure ambiance au sein de la communauté villageoise. Antoine put donc s'atteler principalement à sa fonction sacerdotale et mener sereinement une vie rythmée par la messe quotidienne du matin, les offices du dimanche, les fêtes réparties tout au long de l'année - et notamment celle de St Sébastien - dispenser les sacrements, visiter les familles... Avec quelques temps forts tels que

la création, en mars 1893, de la **Confrérie de la Sainte Famille** à laquelle 82 familles se firent inscrire et dont la consécration eut lieu à l'église, devant le tableau de la Ste Famille exposé sur l'autel.

la **Mission** du 28 janvier au 6 février 1897 prêchée avec beaucoup de fruits par Les RP capucins Ambroise, Joseph et Norbert, clôturée par la bénédiction de la croix du côté sud et renouvelée en 1899 à l'occasion de **l'adoration perpétuelle**. Ce temps de grâces et de bénédictions fut suivi d'un temps où l'esprit des ténèbres chercha à prendre sa revanche et malheureusement il n'y réussit que trop. Discorde, procès, haine furent longtemps à l'ordre du jour... Aïe ! Il fallait bien que lui aussi eût son lot de soucis, comme nombre de ses prédécesseurs...

paroissiens ont assisté aux différentes processions qui devaient remplacer les visites de l'église, et se sont approchés des Saints Sacrements. Un Triduum prêché par Me l'abbé Joseph Wagner, curé de Knoersheim, a dignement clôturé le jubilé le 2 juillet, fête de la Visitation.

l'œuvre de **l'Apostolat de la prière** établie en 1902, et le remaniement du **Rosaire Vivant** (confrérie) qui existait déjà dans la paroisse



### 1893, une année exceptionnelle.

En cette fin de printemps, le 7 juin 1893, notre paroisse eut le bonheur insigne d'être visitée par Monseigneur Fritzen qui a bien voulu administrer ici le **Sacrement de la confirmation**. Ce fut pour tous un jour de bonheur et de bénédictions. Depuis 34 ans, il n'y avait plus eu d'évêque à Gougenheim !

Dès que l'époque de l'arrivée de Mgr fut connue, on se mit à l'œuvre avec un véritable enthousiasme, aussi la réception fut des plus belles. On avait érigé trois arcs de triomphe, les maisons étaient ornées de guirlandes, de drapeaux et d'oriflammes. Une vingtaine de cavaliers allèrent au devant de sa grandeur jusqu'à Reitwiler où ils la reçurent aux cris de « Der Hochwürdige Herr Bischof lebe hoch ». Mgr descendit au presbytère où il fut cherché processionnellement. Le curé lui adressa avant le départ quelques paroles de bienvenue et de remerciements au nom de la paroisse et des confirmands ; et une petite fille, à la porte de l'église, en lui offrant un bouquet. Mgr administra la confirmation à **261 jeunes gens et jeunes filles** des paroisses suivantes : Gougenheim, Willgottheim, Rohr, Durningen et Kienheim. Il quitta notre paroisse à 3 heures, accompagné d'une escorte d'honneur pour se rendre à Kienheim, Durningen et Wiwersheim. Vraisemblablement, non sans avoir déjeuné dans le presbytère entièrement remis à neuf !

A ce moment de l'année, personne ne se doutait encore que ce serait une année de **sécheresse exceptionnelle**... Le curé notera dans les annales : *durant de longs mois, il ne tomba pas une goutte de pluie. Les conséquences en furent désastreuses pour un grand nombre d'habitants, car, par suite du manque de*



fouillage, le bétail dut être vendu à un prix dérisoire, et par suite d'une épidémie qui sévit surtout dans notre village, on fut forcé d'en abattre un certain nombre. Ce fut pour les habitants une perte d'au moins 30 000 Marks.

Cette sécheresse fut certainement plus difficile à endurer par les agriculteurs que celle, toute aussi exceptionnelle, de cette année 2018 aux conséquences moins dramatiques pour les agriculteurs de notre région, même si les récoltes ont été moins abondantes et si le manque de fourrage risque de se faire sentir rapidement.

En novembre, un jeune du village **est ordonné prêtre missionnaire spiritain**. Fils de Thiébaud LUX et de Catherine Oster, **Fernand** a vu le jour le 31 juillet 1869. Son père décède en juin 1875 à l'âge de 35 ans, laissant deux orphelins: Marie Barbe et Fernand. Comme cela se pratiquait couramment à l'époque, Catherine, sa veuve, ne tarde pas à se remarier pour assurer une vie normale à ses enfants...

Après ses études chez les *Spiritains* et son ordination dans la région parisienne, Fernand est envoyé en Afrique orientale allemande (**Tanzanie**). Pour faciliter le contact avec les autochtones, il apprend le swahili et devient le directeur de la mission d'Ilonga jusqu'en 1904, puis il part pour Mlingano et Tanga où il est seul pendant sept ans ! En 1916, il est envoyé à la **Réunion** ; il fait un premier séjour de 13 ans comme curé des paroisses Ste Clotilde et Ste Rose puis revient en France pour cinq ans. A son retour à La Réunion, il est nommé curé de l'importante paroisse St Joseph... Diabétique, il voit de moins en moins, a des plaies qui ne cicatrisent pas : il quitte sa grande paroisse pour une autre, plus petite, celle du Brûlé, au-dessus de St Denis. C'est là qu'il décède le 18 décembre 1937.



« Photo archive des Pères Spiritains »

A la fin du 19<sup>e</sup> siècle, les missionnaires envoyés aux confins de la terre ne revenaient que rarement au pays, compte tenu des longs voyages, maritimes et terrestres, que cela impliquait...

**François-Joseph Schmitt**, natif de Gougenheim, membre des Missions étrangères, qui avait été envoyé au Siam (actuelle **Thaïlande**) pour y annoncer la Bonne nouvelle revint dans sa famille, le 2 août **1896**. Il fut reçu solennellement à l'entrée du village et conduit processionnellement à l'église où il adressa quelques mots de remerciements à ses chers concitoyens.

Annotation plus que succincte pour ce missionnaire qui avait certainement plus que « quelques mots » à dire de ce pays lointain, si différent du nôtre !... Il ne tarde pas à retourner en son pays d'adoption où il y mourra, à Bangkok le 19 septembre

1904. Il s'était rendu dans la capitale du pays afin de mieux se faire soigner, seulement ses forces étaient trop épuisées par son long séjour dans un pays malsain et par ses fatigues apostoliques. Il a voulu reposer au milieu de ses paroissiens à Pétrou/Pétrion ? Toute la communauté de Gougenheim, lors d'un service funèbre, lui rendit hommage et pria pour l'âme de cet homme héroïque qui avait toujours conservé un grand attachement à son endroit natal.

### Une nouvelle sacristie !

C'est au cours de l'année **1900** que l'ancienne sacristie, **petit trou humide, fut démolie** et remplacée par la sacristie actuelle, et cela grâce au revenu de la chasse qui avait été cédé généreusement par les familles moyennes et pauvres de l'endroit et par la plupart des propriétaires du dehors. Passons l'éponge sur les intrigues et les infamies qui ont été mises en jeu pour entraver une œuvre si utile !



Faut-il en déduire que les familles « riches », non mentionnées, étaient en désaccord avec ce mode de financement, et à l'origine de ces intrigues et de ces infamies ? Le curé a-t-il dû faire un « passage en force » pour ce choix de financement qui avait

pourtant l'avantage de faire financer les travaux, non pas par les seuls paroissiens, mais par tous les propriétaires fonciers quel que fût leur domicile ? Quoi qu'il en soit, lors de la séance du conseil municipal du 12 juin 1900, il est décidé (par 4 voix pour, 4 voix contre et 4 abstentions !) que la commune ne pouvait financer la nouvelle sacristie. Mais, en date du 19 août, ces mêmes conseillers acceptent qu'une partie des revenus de la chasse y soit consacrée.



Effectivement, dans les comptes 1900/1901 de la Fabrique, il ne figure aucune dépense concernant la nouvelle sacristie, gros-œuvre ou mobilier... J'en ai profité pour y relever que l'adjudication des places de l'église - qui se faisait tous les trois ans, à la St Sébastien, grande fête paroissiale - a rapporté 681 marks, et que le sacristain a perçu 100 marks, l'organiste, présent aux offices du dimanche mais aussi aux messes chantées de la semaine(!) 180 marks... et l'*Orgel-Blasbalgzieher*, le tireur des soufflets de l'orgue, 16 marks, comme les chantres et le « Suisse » chargé de faire régner l'ordre et le silence pendant les offices.

Après la moisson de cette même année, le 22 août, un enfant de Gougenheim, l'abbé **Edouard Kraemer**, fils de l'instituteur-secrétaire-de-mairie-chantre-et-remonteur-de-l'horloge(!), cofondateur de la chorale paroissiale « Concordia », célébra **sa première messe**. Le nouveau prêtre fut cherché processionnellement à la maison d'école, son domicile, ornée avec beaucoup d'à propos. Après quelques paroles de félicitations du curé, on se rendit à l'église qui était ornée avec le plus grand goût. Le sermon de circonstance fut donné par Mr l'abbé Hippolyte Ritleng, curé de Kleebourg, ami de la famille.

Au cours du mois de septembre 1904, François Antoine Lorentz, âgé de 69 ans, maire depuis 1875, fut porté en terre ; son épouse avait fait de nombreux dons en faveur de l'église. L'intérim est assuré par Désiré Rauch. L'année suivante, en mai 1905, Antoine Aloïse Grauffel quitte la paroisse pour Dambach-la-Ville... Pour y revenir le 26 juillet, à l'occasion de la première messe d'Antoine Schaetzel. Il décèdera le 15 avril 1917 à la Maison Ste Odile de Strasbourg-Neudorf où il s'était retiré. N'ayant pas pu assister aux funérailles qui eurent lieu à Dambach-la-Ville, le curé de notre paroisse célébra « ein feierliches Requiemamt » en présence de trois autres prêtres.



## Suite des « Hofname » de Gougenheim



Entrée ouest du village, rue de Mittelhausen.

### N° 2 rue de Mittelhausen « s'Müres » .

Cette maison est construite par Emile SCHMITT (1917-1960), camionneur de profession. Il est le fils d'Emile SCHMITT et de Georgette BOCK de la ferme « s'Müres » (15 rue de Mittelhausen). Marié à Antoinette HASSELMANN (1922-2003), couturière, venant de la ferme « s'Steys », ils ont trois enfants : Germaine, Hubert et Dominique. Hubert (1952-1995) épouse Yolande RITTER. Le couple construit sa nouvelle maison au 12, Rue du Galgenberg à la place de la ferme « s'Steys »

Dominique épouse Richard BECKER et habite actuellement la maison paternelle.

### N° 10 rue de Mittelhausen ( autrefois n°57 ) « s'Schriener-Holtzers » .

Cette maison a été construite vers 1844 par François HOLTZER (1814-1853) menuisier de profession. C'est le fils de Pierre HOLTZER, maréchal-ferrant et Anne Marie ZEHACKER « s'Schmett-Peters ». Il épouse Barbe ALTER (1817-1883), fille de Michel ALTER cordier à Wiwersheim et d'Anne Marie EHRMANN. Trois enfants naissent au foyer : Marie Eugénie (1844), Salomé (1846) et Françoise (1851). François s'embarque pour l'Amérique afin de faire fortune et de faire venir sa famille. Malheureusement il décède en Louisiane de façon prématurée en 1853 Barbe se retrouve seule avec ses 3 enfants. Pour survivre elle exerce le métier de laveuse-repasseuse.

Sa fille Salomé (1846-1901) épouse en 1869 Michel KIEFFER (1834-1916) également menuisier. C'est le fils de Michel KIEFFER et Madeleine LUX « s'Bachodes ».

Le couple n'ayant pas d'enfant, la maison est vendue vers 1901 à Charles HASSELMANN (1876-1929) de la ferme « s'Schnieder-Martels » qui en fait un restaurant – L'Arbre Vert – après son mariage en 1901 avec Louise HASSELMANN (1881- ), fille de Joseph HASSELMANN cultivateur et de Marie Anne HASSELMANN de Kienheim.

Le couple a trois filles : Lucie (1901), Mathilde (1902) et Marie Catherine (1909). Mathilde se marie à Paris et c'est Marie Catherine qui est dite aubergiste qui reprend le restaurant. Elle épouse en 1930 Oscar CHARPENTIER (1895-1938) originaire de Grendelbruch. Ils ont une fille : Marie Louise (1931) qui épouse Gérard SCHMITT de la ferme « s'Schattermeyers ». Ce couple construit une nouvelle maison au n° 8 rue de Mittelhausen.

Devenue veuve prématurément, Marie Catherine se remarie en 1941 avec Eugène FÜSSLER (1910 -) jardinier de son état. Leur fille Annie (1946) hérite de la maison. Plusieurs locataires

y résident. Récemment, Annie et son époux Alphonse RUCK reviennent à Gougenheim et construisent une nouvelle maison rue des tilleuls. Leur fils Nicolas et son épouse Catherine BURG habitent actuellement la maison avec leurs enfants : Clément et Simon.



Restaurant « A l'Arbre Vert ».

On distingue à l'arrière de la maison la salle de bal.

### N° 12 rue de Mittelhausen ( autrefois n°58 ) « s'Jàklis » .

C'est Jacques (Jàkel, diminutif de Jacob) SCHMITT qui est à l'origine du hofnâme de cette petite ferme de journalier.

Jacques (1766-1834) est le fils d'Antoine SCHMITT et de Brigitte HAUBER « s'Schnieder-Donie ». Il épouse en 1797 Barbe SCHAMBER (1777-1819) originaire de Kienheim. De leurs 6 enfants, quatre décèdent avant l'âge adulte et c'est le cadet également prénommé Jacques (1800-1873) qui reprend la ferme. Il épouse en 1923 Anne Marie KÖBEL (1797-1841), la fille du menuisier Michel KÖBEL et Marie WOLF « s'Schnieder-Fixe ». En 1851, Jacques est dit « revendeur ». Parmi leurs sept enfants, beaucoup meurent jeunes. C'est sa fille Brigitte (1825 - 1904) qui reprend la maison. Elle épouse en 1852 Jean KIEFFER (1822-1897) valet de labour originaire d'Ettendorf. Jean exerce la profession de cordonnier. Le couple restant sans descendance,

la maison est rachetée vers 1900 par Laurent WEINLING de Rohr.



Ferme « s'Jàklis » remplacée par la maison construite par Aloyse Ambs.



Laurent WEINLING (1866-1929), cultivateur né à Rohr épouse en 1897 Rosalie AMBS (1875- ) de la ferme voisine « s'Pfisters ». Le couple aura sept enfants. Entre 1931 et 1936 la famille s'installe au « Ziegersberg » au n° 28 rue du Galgenberg à la place de la famille HARTZ qui y exploitait un restaurant. Elle y emmène le hofnâme « s'Jàklis ».

Longtemps inhabitée, la ferme est démolie pour permettre à Aloyse AMBS d'y construire sa nouvelle maison.

### N° rue de Mittelhausen ( autrefois n°59 ) « s'Pfisters » .

André PFISTER (1797-1874), journalier originaire de Wingersheim épouse en 1819 à Wingersheim Barbe KOEBEL (1798-1850) la fille de Michel KOEBEL maître menuisier de la ferme « s'Schnieder-Fixe ». Il construit cette petite maison à coté de son beau-frère Jacques SCHMITT. Le couple à 11 enfants dont 4 décèdent en bas-âge.



Leur fille Marie Anne (1838-1875) épouse en 1861 Ignace AMBS (1831 -1879), barbier, également originaire de Wingersheim. Ils ont 10 enfants dont deux décèdent jeunes. Après la mort de Marie Anne PFISTER, Ignace se remarie en 1876 avec Brigitte TROESCH (1848-1925) la fille de Jean Baptiste TROESCH et Catherine MATTER « s'Keaners ». Deux autres enfants voient le jour : Célestine (1877-1890) et Justine (1878). Après le décès d'Ignace, Brigitte se remarie en 1882 avec Georges GOETZ (1857- ) journalier venant de Weiterswiller.

En 1908 Justine épouse Léon WOLFF né en 1879 à Kienheim.



Le couple a cinq enfants. Victor (1913-1944) est tombé à la guerre. Marie Louise née en 1920 épouse en 1946 Aloyse AMBS né en 1921 à Eckbolsheim. L'ancienne maison est démolie, seules des dépendances sont conservées. Comme déjà signalé plus haut, le couple construit sa nouvelle maison sur le terrain voisin. Deux garçons et une fille naissent au foyer. Leur fille Monique épouse Alphonse OSSWALD avec lequel ils construisent une maison 2 rue de la Houblonnière. Leur fille Sandra épouse Patrick KOLB et construit sa propre maison 4A rue de Mittelhausen.

### **N° 2 rue de Durningen (autrefois n°60) « s'Schwitzers ».**

La ferme est construite par un couple venant de Suisse, d'où le hofnâme. Pierre BIELMAN (1737-1814) est né à Mensenau dans le canton de Lucerne. Il arrive à Gougenheim avec son épouse Marie Bernarde MARADAN (1742-1806) et leur fille Anne Marie (1777-1810). Celle-ci épouse André DEBES (1774-1844) maître-cordonnier qui vient de la ferme-restaurant « s'Keafers ». Ils ont 4 enfants, mais 3 décèdent en bas-âge.

Après le décès prématuré de son épouse, André se remarie en 1810 avec Catherine DIEBOLD (1784-1851) la fille de Grégoire DIEBOLD « s'Sättlers ». Huit autres enfants naissent au foyer. Marie Anne née en 1825 sera religieuse, mais c'est André le fils aîné de cette deuxième union qui reprend la ferme.

André DEBES (1817-1869) est cordonnier-laboureur. Il épouse en

1846 Catherine DOSSMANN (1816 - ) originaire de Saessolsheim. Elle lui donnera 7 enfants. En 1874 sa fille Anne Marie décède à 25 ans. Catherine DIEBOLD rejoint-elle son autre fille Rosalie ou son fils Léon mariés hors du village ?

En 1875 Célestine DEBES (1854-1921), une nièce, fille de Jean DEBES menuisier à la ferme « s'Hanse » et de Barbe GOETZ épouse Florent FOURNAISE (1841-1911) originaire de Minversheim. Ils habitent désormais la ferme. Florent est garde-champêtre. Parmi leurs 9 enfants, 6 décèdent en bas-âge. Leur fils aîné, Jean Florent (1876-1910) meurt à 24 ans. Sa soeur Odile (1882-1950) est mariée à Hochfelden. C'est Marie (1887-) la cadette qui hérite de la ferme. Elle épouse en 1911 Nicolas FREUND (1877-1927), cultivateur né à Mommenheim.

Ils ont 5 enfants dont 2 décèdent en bas-âge. Thérèse (1911-1967), célibataire reste à la ferme. Célestine (1923-1989) épouse en 1947 Joseph KLEIN à la ferme « s'Derre-Mechels ». Son frère Auguste (1919-2002), cultivateur, reprend l'exploitation. En 1951, il construit une nouvelle maison avant son mariage en 1955 avec Hélène LOTH (1929-1998) originaire de Scherlenheim. Ils ont le malheur de perdre accidentellement leur fille aînée : Adrienne (1956-1969). Christiane (1959), institutrice, épouse en 1983 Claude FISCHER originaire de Hochfelden. Le couple construit une nouvelle maison au 6, rue des tilleuls. Benoît (1962) reprend la ferme paternelle et travaille en même temps dans une étude d'huissiers en ville.



***L'ancienne ferme « s'Schwitzers », à droite la nouvelle maison en construction.***



Diffusion gratuite  
**Mairie de GOUGENHEIM**  
Tél. : 03 88 70 57 32  
Site : [www.gougenheim.fr](http://www.gougenheim.fr)

Ce bulletin couvre la période de  
janvier 2018 à décembre 2018

**Directeur de la publication :**

M. Frédéric SCHOENHENTZ

Numéro tiré à 300 exemplaires  
Reproduction et vente interdite

**Parution :** janvier 2019

**Composition et impression :**

Imprimerie Sostralib - Bischheim  
03 88 04 17 24 - [info@sostralib.fr](mailto:info@sostralib.fr)  
Dépot légal : janvier 2019

*Par respect de l'environnement, ce document est imprimé sur du papier sans chlore certifié PEFC*